Uitgegeven No. 92, Waterstraat Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.

Termen:—*In de Stad per jaar Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal*

*** *Prys 6d. per enkel Nommer.*

Published at No. 92, Waterstreet, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—*In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds 22 per Annum or Rds. 5 4, per Quarter.*

*** Single Paper, 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. H. A. J. Bier, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Daviditz, Beaufort West; de Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. W. D. Simpson, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn, Caledon; De Heer N. A. de Vries, Clanwilliam; De Hr. D. Vermeulen, Colesberg; De Hr J. D van Dyk Cradock; De Hr. A Arnhuis, Ceres; De Hr. Jessup, D'Urban; De Hr. F C Voigt, Franschhoek, De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M Noome, Jr. Graaff-Reinet; De Hr. L Clements, Hottentots Holland; De Hr. N Meyer, Ex. Hartenbosch Mauritzhuis; De Hr. M W Theunissen, Poespasvallei; De Hr. D. P. van Huyssteen, Hex, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. A H Moorrees; Malmesbury; de Hr A. Stiemens, Pretoria. De Hr. G W B Wehmeyer, Langeklooof; De Hr. H P Wiegman, Paarl; De Hr. C Stander wiek, Swellendam; De Hr. P Korsten, Stellenbosch; De Hr. H A Zinn, Tulbagh; De heer A. van Dongen" Richmond; De heer M W Theunissen, Riversdale; De heer G Brehm, Uitenhage; De heer P J Pentz, Wellington; De heer C. Beck, Worcester; De heer G de Kock, Wynberg; De heer J S. Marais, Fauresmith; De heer Hugh Tinnenv, Hope Town; De heer C A Neser, Middelburg; De heer P W D Auret, Robertson; De heer Thomas Melvill du Toit, Port Elizabeth; De heer K. J. de Kock Winnburg; De heer J S de Villiers, Murraysburg De heer F S Innes Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; De Heer J. Cornelissen Somerset West. de Hr A F Schubart, Potchefstroom, H W. A. Cooper, Willowmoor.

DEEL XXXVI. MAANDAG DEN 29 MEI 1865. No. 3,079.

BELANGRYKE VERKOOPING VAN KOSTBARE HUISMEUBELEN.

In den Boedel van Wylen den Wel-Edelen Heer J. P. DE JONGH.

DE Ondergeteekende zal doen verkoopen aan LIESBEEK RIVIER, aan de voormalige woning van den Overledene, digt aan de Mowbray Spoorweg Statie,

Op Woensdag, 31 Mei,

DE HUISMEUBELEN, bestaande in Mahonyhouten Sofa, Loo, Zy- en andere Tafels, Mahony- en Stinkhouten Stoelen, een zet Eet Tafels, eene Kostbare Piano, Schilderyen, Tapyten, Kagchel en Toilet Spiegels, Chiffonier, Azyn Standers, Koek-bakken, Mahonyhouten Ledekanten met Beddegoed, Kleederkasten en Kleed- en Wasch Tafels, Zilveren Lepels en Vorken, Aarde- en Glaswerk, Keukengereedschap en eene hoeveelheid Havergerven, Zemels enz. enz.

De Verkooping te beginnen ten 11 ure precies.

D. A. DE VILLIERS, Curator Bonis.

De Heer J. J. HOFMEYR, Afslager.

TOLLEN.

Kaapsche Afdeelings Raad.

WORDT by deze kennis gegeven, dat Tenders gemerkt als voodanig op de Converten, op dit Kantoor zullen worden ontvangen, tot 10 ure, op DINGSDAG, den 6den Juny aanstaande, voor de pacht van de inkomsten der Tollen aan de ondergemelde plaatsen, gedurende de zes maanden, beginnende den 1sten July, en eindigende den 31sten December, 1865.

1. Boven en Onder Tollen, Militaire Linie, Kaapsche Afdeeling.
2. Derde Myl Tol, op den Maitland Weg, Kaapsche Afdeeling.

Verdere byzonderheden en bepalingen van het aantegaan Kontrakt zyn te vernemen op dit Kantoor.

Tenderende Partyen en derzelver Borgen zullen beschouwd worden als ten vollen met den inhoud der door hen aantegane Kontrakten bekend te zyn,—van welke Kontrakten Vormen ter inzage op dit Bureau liggen.

Geen acht zal worden geslagen op eenigen Tender, welke niet door de voorgestelde Borgen zyn onderteekend.

Gedrukte Vormen van Tender zyn op dit Kantoor te bekomen.

De Raad verbindt zich niet den hoogsten of eenigen Tender aantenemen.

Op last,

J. C. SCHOLTZ, Secretaris.

Kantoor van den Afdeelings Raad,
Mutueele Gebouwen, 11 Mei, 1865.

UNION BANK.

Berigt aan Deelhebbers.

IN termen van de 24 Sectie van de Acte van Overeenkomst, wordt by deze kennis gegeven, dat eene Speciale Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers ten Kantore van de Bank zal worden gehouden, op

Dingsdag den 30 Mei aanstaande,

Ten 11 ure 's Voormddags,

Om in de plaats van den Wel. Ed Heer L GOLDMAN, die bedankt heeft, een Direkteur te kiezen

Om een Direkteur te kiezen ter aanvulling der bovengemelde vacture, moeten de namen van Kandidaten in de Byeenkomst te worden voorgesteld, aan Direkteuren, op of voor den 28 dezer, schriftelyk worden bekend gemaakt

Op last der Directeuren,
S V HOFMEYR, Kassier
Union Bank, Kaapstad, 20 April 1865

Met referte tot de bovengemelde Advertentie wordt by deze kennis gegeven, dat do heer J W SALOMON voor de bovengemelde vacature benoemd is geworden.

Op last der Direkteuren,
S. V. HOFMEYR, Kassier.
Union Bank, Kaapstad, 1 Mei, 1865.

Koloniale Bank.

12, Adderley-straat.

OPGERIGT 1844.

Kapitaal	£100,000	0	0
Opbetaald	60,000	0	0
Reserve Fonds	10,500	0	0

DIRECTEUREN.

De Wel-Ed. Heer J. J. L. SMUTS, Voorzitter
" R. P. DOBIE
" R. A. ZEEDERBERG
" CHAS. BARRY
De Edele Heer J. H. WICHT
De Wel-Ed. Heer G. J. NICHOLLS
" J. H. REDELINGHUYS
" JAMES ABERCROMBIE, Sr., M.D
" EWAN CHRISTIAN.

KOLONIALE AGENTSCHAPPEN.

De Frontier Commercial en Agricultural Bank, Grahamsstad,
De Port Elizabeth Bank,
De Somerset Oost Bank,
De Koloniale Bank van Natal,
De Westelyke Provincie Bank, Paarl.

LONDONSCH AGENTSCHAP.

D Union Bank van London.

DE Koloniale Bank geeft Renten op loopende Rekeningen, tegen DRIE per cent. per jaar, op het kleinste maandelykse saldo, wanneer het £200 bedraagt en meer, en op Vaste Deposita, in sommen van £10 en meer, tegen de ondergemelde schaal, te weten:—

Voor 12 maanden, 5 per cent per jaar,
" 6 " 4 " "

Wissels op Engeland gekocht en verkocht.

Aanzoeken om disconto worden ontvangen en overwogen op Dingsdags, Donderdags en Zaturdags, ten 11 ure v.m.

Op last van Directeuren,
A. SHIRREFFS, Kassier.
Kaapstad, 15 February 1865.

Berigt aan Boeren.

DE Ondergeteekenden bieden de BESTE ICHABOE GUANO te koop aan, tegen £5 per Ton, Kontant.

DE PASS, SPENCE & Co.

Burgstraat,

EXECUTEURS KAMER.

VERKOOPING VAN KOSTBAAR VASTGOED.

DE Direckteuren van de Executeurs Kamer, in hunne betrekking als Executeuren Testamentair van den Boedel van Wylen den Heer JAN HENDRIK LESAR, zullen doen verkoopen

Op MORGEN, (Dingsdag),

TEN 11 URE A.M.,

OP DE PLAATS ZELVE,

Zeker verkieslyk HUIS, voorzien van alle mogelyke gerieven, gelegen op den Hoek van de Kortemarktstraat en Buitengracht bevattende Zeven Luchtige Kamers, Keuken,—Dispens, Bedienden Kamers en Drie Kelders.

Mede zal worden verkocht een TAMELYK GROOT PAKHUIS met Dubbele Verdieping, gelegen in de Kortemarktstraat, grenzende aan gemeld Huis. Bovengemelde Eigendommen zyn altyd goed Verhuurd en zyn goed van Water voorzien.

Voor verdere byzonderheden vervoege men zich ten kantore dezer Kamer.

C. J. C. GIE, Secretaris

Kaapstad, 29 Mei, 1865.

De Heer J. J. HOFMEYR, Afslager.

South African Mortgage & Investment Company.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN KOSTBAAR VASTGOED, TE WELLINGTON.

In den Geassigneerden Boedel van J. J. MALAN, D. zoon, van Wellington

Op Maandag, 12 Juny 1865,

ZULLEN IN DE STAD WELLINGTON WORDEN VERKOCHT,

MET LIBERALE BONUS,

1. EEN HUIS in BAINSTRAAT, bevattende acht Kamers, Voorhuis, Dispens Keuken, enz. Er zyn verscheidene BUITEN GEBOUWEN, zooals Stal voor tien Paarden, Vertrekken voor Bedienden, Bakkery, HUURHUIZEN, enz. Op dit Eigendom, bekend als het LONDON HOTEL, is gedurende vele jaren een winstgevende bezigheid gedreven. Het is een geryflyke Woning.
2. Een KOSTBAAR STUK GROND, mede in Bainstraat, waarop het SCHOOLGEBOUW staat, aan het Gouvernement verhuurd tegen £50 per jaar. *(Te worden verkocht met het Contrakt.)*
3. Een WOONHUIS en HUURHUIZEN, in Nieuwestraat, hebbende fraaije Tuinen, beplant met een groot aantal Wynstokken. *Deze Eigendommen zyn allen goed verhuurd.*
4. Een HUIS en TUIN, beplant met Wynstokken, mede gelegen in Nieuwestraat.
5. Een GROOT STUK LAND, beplant met Wynstokken, welig groeijende.
6. Een aantal BOUW ERVEN, gelegen in het beste gedeelte der Stad.

Al het Vastgoed is ruim voorzien van Water.

Verversch ingen zullen worden verschaft en Kaartjes voor vry Vervoer per Trein, aan voorgenomen Koopers worden uitgereikt, op aanzoek by den derden Ondergeteekende.

J. P. E. FAURE,
C. J. C. GIE,
R. LE SUEUR, } Geassigneerden.

Executeurs Kamer.

VERKOOPING VAN Kostbaar Vastgoed.

In den Boedel van wylen den heer ADRIAAN PHILIPPUS CLOETE.

HET Vastgoed in bovengemelden Boedel, gelegen in het dorp Stellenbosch, en het Eigendom genaamd "Fortuintjes Dorp," zullen tegen den 15 der aanstaande maand verkocht worden.

Verdere byzonderheden zullen nader gegeven worden.

C. J. C. GIE, Sec. Ex. Kamer, q.q.

Kaapstad, 29 Mei 1865.

D. Sluiter, Colesberg,

WENSCHT iemand te ergageren die lust en liefhebbery heeft in Landbouw en Veeteelt.

WRAK

VAN DE K. M. B. 'ATHENS,' OP Heden, te 2 ure p.m.,

AAN MOUILLE PUNT.

HET weder zulks toestaande, zullen worden verkocht alle Artikelen van boreugem. Vaartuig gered, bestaande in:

Thanks, Kolen, Hout, Masten, Sparren, Planken, enz. enz. enz.

J. R. MOORE, Afslager.

900 Extra Vette Kaapsche en Merino Hamels
100 do, Hansschapen, 5 en 6 jaren oud.
300 do, Kapater Bokken

DE Ondergeteekende zal op WOENSDAG den 31 dezer, bovengemeld getal extra vette Schapen en Bokken publiek doen verkoopen, aan Klapmuts Statie.

D. G. HORAK.

Paarl, 23 Mei, 1865.
DE VILLIERS, MARAIS, & Co. Afslagers.

400 Extra Vette Kaapsche Schapen

OP DONDERDAG den 1 Juny zal opgemelde getal extra vette Schapen publiek verkocht worden te Klapmuts Statie.

J. S. FRICK.

DE VILLIERS, MARAIS & Co. Vendu Adms.

1000 Extra Vette Kaapsche en Merino Hamels.

DE Ondergeteekende zal op VRYDAG den 2den Juny eerstk. aan Joostenberg by Mejufvrouw de Weduwe DE WAAL, per publieke vendutie laten verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels, die zeker present zullen zyn.

P. S. P. DE VILLIERS.

Den 27 Mei 1865.
DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

400 Extra vette Hamels en Kapater Bokken
25 Gedresseerde Trek Ossen
4 Togt Paarden,

ZULLEN worden verkocht te D'Urban, op DONDERDAG, den 1sten Juny, voor rekening van den heeren

BRUYNS & ROES.

J. J. HOFMEYR, Afslager.

Tweede Troep.

800 Extra Kaapsche en Merino Hamels
50 Dito Kapater Bokken.

DE Ondergeteekende zal op VRYDAG, den 9 Juny aanstaande, by Mejufv. de Weduwe A. DE WAAL, aan Joostenberg, bovengemelde extra Schapen en Bokken doen verkoopen, met zorg opgebragt door de Heeren P. en D. de Vos. Zy zullen naar gewoonte zeker present zyn.

P. W. DE VOS.

Moddergat, 16 Mei, 1865.

De Heer J. J. HOFMEYR, Afslager.

Kantoor van den Baljuw,

25 Mei 1865.

IN Executie van Gewysden van het Oostelyke Distrikts Hof, zullen de volgende Verkoopingen plaats hebben, namelyk:—

Afdeeling Humansdorp.

THOMAS MILLER vs JOHANNES ZACHARIAS MOOLMAN, L. zoon.

Op Dingsdag, den 30sten Mei, 1865, ten 11 ure a.m., te Humansdorp, van 12 Ossen, een Bokwagen, enz., enz.

Afdeeling Port Elizabeth.

EDWARD DOBSON versus SAMUEL HAWKINS.

Op Zaturdag den 3 Juny 1865, ten 2 ure p.m., aan de woning van den Gedaagde, Noordeinde, Port Elizabeth, van 6 Paarden, 3 Karren, een Assortement Koopmanswaren, Meubelen, enz.

Afdeeling Port Elizabeth.

JOSHUA CAWOOD versus GEORGE SMITH.

Op Zaturdag den 3 Juny 1865, ten 11 ure a.m., aan de woning van den Gedaagde, Queen's-street, Port Elizabeth, van Meubelen, eene hoeveelheid Banketwaren, Kruidenierswaren, bestaande in Thee, Suiker, Koffy, Tabak, Mostaard, Azyn, Kerriekruiden, Diverse, enz.

Afdeeling Port Elizabeth.

C. M. DUYT versus STEPHANUS JAN VAN KERVEL DU TOIT, PETER CORNELIS MULLER en GEORGE BREHM.

THOS. MILLER versus GEORGE BREHM en STEPHANUS JAN VAN KERVEL DU TOIT.

Op Zaturdag den 3 Juny 1865, ten 12 ure, aan de woning van den Gedaagde DU TOIT, Noordeinde, Port Elizabeth, van de beste soort Meubelen, 2 Paarden, Zadel en Toom, stel Enkele Tuig, eene party Diverse, enz.

Afdeeling Fort Beaufort.

THOS. HOLLAND versus JOHN DELL en EDWARD H. DELL.

Op Vryday, den 2den Juny, 1865, ten 10 ure a.m. te Fort Beaufort, van 500 Schapen.

PERCY VIGORS, Baljuw.

OVERLEDEN op den 14 February 1865, te Tanworth House, Middlesex, Generaal Sir JAMES WALLACE SLEIGH, W.K.C.B., Kolonel van H. M. 9de Lanciers, hartelyk geliefde eenigste broeder van wylen myn overleden echtgenoot, diep betreurd door my en myne zes kinderen.

MARIA NICOLASINA JOHANNA EKSTEEN, wed. wylen FRANCIS SLEIGH, Luit. K. M.
SUSANNA WILHELMINA ALBERTYN, geb. SLEIGH.
JAMES WALLACE SLEIGH.
FRANCIS WILLIAM N. SLEIGH.
MARIA HENRIETTE FRANCES SLEIGH.
FRANCES WALLACE WIUM, geb. SLEIGH.
SARAH S. SMUTS, geb. SLEIGH.

MAANS VERANDERINGEN.

Juny	1	Eerste Kwartier.	9u. 33m. 's Voormiddags
	9	Volle Maan.....	10u. 55m. 's Voormiddags
	16	Laatste Kwartier	1u. 7m. 's Namiddags
Mei	23	Nieuwe Maan....	9u. 11m. 's Voormiddags

DE

Zuid-Afrikaan.

Kaapstad, den 29 Mei 1865.

DE HAVENWERKEN.

De heer Andrews, Ingenieur der Havenwerken, heeft aan het Havencollegie zyn rapport ingediend omtrent de schade door den jongsten storm in de Tafelbaai aan den Zeebreker als andersints toegebragt. Het schynt dat het Collegie met dat rapport volkomen vrede had, en het scheen byzonder in zyn schik met de verzekering dat de Zeebreker den ingang der geprojecteerde dokken genoegzaam zal beschermen. Wel dat is alles zeker heel mooi; maar heeft het publiek evenzeer vrede met den Zeebreker? Was het alleen om dokken te beschermen, dat men het geld voor een Zeebreker gegeven heeft? Heeft men ons niet in den waan gebragt dat een Zeebreker niet alleen de dokken zou beschermen, maar ook de schepen in de Baai? Dat hy werkelyk de telkens wederkeerende rampen waaraan onze schepen door de Noordwestelyke stormen waren blootgesteld, zou voorkomen? En verder dat na zyne voltooying, schepen die anders de Kaap voorby zeilden, by honderden zouden worden uitgelokt om de Tafelbaai veiligheidshalve en voor verversching, reparatie, enz. aan te doen! Is een van deze schoone gevolgen reeds tot stand gekomen of is er eenige kans dat zy ooit verwezenlykt zullen worden? Wy hebben steeds gemeend dat de belangen der scheepvaart door dezelfde beginselen worden beheerscht als die der nyverheid, en dat als ladingen om vervoer roepen, men gemakkelyk genoeg schepen er voor kan krygen. Toch schynen wy in onze "gezamenlyke wysheid" het laatste feit over het hoofd gezien of vergeten te hebben, en in plaats van onze produkten te vermeerderen zyn wy yverig werkzaam geweest om dure *bewaarplaatsen* er voor te bouwen. Dit heeft veel van de paarden achter den wagen te spannen. In plaats van ons geld in den grond te steken, waar er ten minste kans was om het weder met woekr terug te krygen, hebben wy het in de zee geworpen, en niet tevreden met ons kapitaal op te offeren, hebben wy ons met de betaling van de jaarlykssche renten van het dus verkwiste geld belast. Maar dat is nog niet alles. Men vertelt ons heel bedaard dat de helling, hoogte en andere opmetingen van den Zeebrekers-lyk zeer zullen moeten vergroot worden. Als men maar eene genoeg vlakke helling heeft, dan zal men zulke zware zeeën het hoofd kunnen bieden; en wat "in Engeland blyft staan op 1 in 4 tot 1 in 6, zal hier moeten vermeerderd worden van 1 in 6 tot 1 in 10" En als dit alles gedaan is, en de Zeebreker 140 voet langer is gemaakt, dan verzekert men ons "dat zoo hevige stormmen geen uitwerking op de binnenwerken zullen hebben, zooals de dokingang, buitenhoofden, kom, enz. Dit was nu alles heel goed, als wy zeker konden zyn, dat de belangryke resultaten en ondervinding door dezen storm gegeven, ons tegen de verwoesting van den volgenden storm zouden beveiligen. Maar daarop, weten wy, kunnen wy weinig rekenen.

Met niet weinig verwondering en genoegen vernemen wy dat men voor £3,000 al de schade, door den laatsten storm aan den Zeebreker toegebragt, kan herstellen. Uit eene opneming der werken voor en na den storm hebben wy opgemaakt, dat voor tienmaal zooveel men de schade niet zou kunnen goed maken; maar daar wy geen ingenieurs zyn moet onze schatting genomen worden voor wat het waard is. Voor hen die den Zeebreker gunstig gezind zyn, zal de slotparagraaf van het rapport genoegelyk zyn. "Voor dat ik dit rapport eindig wensch ik de waarde van den opstal van den Zeebreker aantetoonen en verklaar dat op den morgen van den 18den dezer, voor dat de storm bedaard was, de lokomotief af en aan wagens bragt op den spoorweg van den opstal naast de zee, op alle punten waar het noodig geacht werd om de zware zee, die toen tegen den dyk sloeg tegen te gaan." Dus blykt het van achteren, dat de Zeebreker slechts dient om de dokken te beschermen. En welken waarborg hebben wy dat de schepen in de Tafelbaai zich vriendelyk naar de dokken zullen begeven, als zy ooit voltooid werden, wat wy zeer betwyfelen. Het buitendok zal naar onze meening steeds gevaarlyk blyven, en het binnendok heeft voor zyne bescherming geen Zeebreker noodig. Niet zeer ver van den Zeebreker is de Sleephelling Als schepen nu veilig in zee op de wieg kunnen gezet en op de Helling gehaald worden zonder Zeebreker, dan konden zy ook zeker even goed zonder denzelven in een binnenmeer gebragt worden. Wat is dus het wezenlyke nut of de waarde van onzen zeebreker? 't Is waar, hy geeft werk aan onze bandieten, ve schaft aan een aantal menschen werk die anders leeg zouden loopen, verzekert aan ingenieurs, opzigters, *et hoc genus omne*, goede salarissen, en brengt het geld onder de arbeidende klasse in omloop. Maar waar komt dat geld van daan? Is het niet een waar *delgingsfonds*, dat] wordt uitgegeven tot het vervoeren van eene zekere hoeveelheid puin van de eene plaats naar de andere, zonder eenige zekerheid dat het zal blyven waar men het gebragt heeft? Wy maken bezwaar tegen die geldbelegging. Als Vader Neptunus genadig wilde beloven om zich niet tegen onze pogingen om zyne heerschappy te snuiken te verzetten, en zich aan onze bemoeying!" (misschien willekeurig) met zyne aangeboren regten wilde onderwerpen, dan zou het plan van een zeebreker voor de Tafelbaai niet zoo dolzinnig zyn als het ons nu toeschynt. Maar zoolang wy de toestemming van den ouden zeegod om op zyn gebied te treden niet verkrygen, vreezen wy, dat onze pogingen tot een zeebreker slechts op teleurstelling zullen uitloopen.

OVERZIGT VAN DE WEEK.

De afgeloopen week is voor de Kaapstad tamelyk ryk aan gebeurtenissen geweest. Maandag werd eene groote byeenkomst van invloedryke ingezetenen in de Koopmans Beurs gehouden ten einde middelen te beramen tot ondersteuning van hen die ten gevolge van den laatsten storm in nood verkeerden; en hoogst welsprekend drukte de Voorzitter, de Edele William Porter, den welladigen de eischen der behoeftigen op het hart, en hoogst edel zette hy boven aan de lyst zyn naam voor £100. Zyn voorbeeld was aanstekelyk, daar anderen op dezelfde milde wyze bydroegen en de inschryving beliep reeds £1000 voordat men de zaal verlaten had, terwyl er nu reeds, hooren wy, £2000 byeen is. Men zegt dat de tyden in de Kaapstad slecht zyn, en als dit werkelyk zoo is (en wy hebben reden om zulks te gelooven) dan strekt het de liefdadigheid der Kaapbewoners tot des te grootere eer. Wy wenschen gaarne ook iets voor de noodlydenden te Swellendam by te dragen, maar onze eigene onmiddellyke behoeften zyn te dringend om op dit oogenblik hunne aanspraken ten volle te doen gelden. Als wy echter den nood in ons eigen midden hebben gelenigd dan kan Swellendam er op rekenen, dat het beroep op de Kaapstad niet te vergeefs zal zyn.

De discussie omtrent het votum van wantrouwen jegens de Regering of liever jegens den Gouverneur der Kolonie, en de afkeuring van de willekeurige bemoeyenis van het Rykparlement met zaken die wy meenden dat byzonder in onzen eigen kring te huis behoorden, werd Maandag nacht of liever Dingsdag morgen gesloten, en niettegenstaande de pogingen door de leden der Uitvoerende Magt (waarvan enkele maar liever geen poging hadden moeten aanwenden) om de Regering te verdedigen, werden de eenigzins gewyzigde besluiten algemeen, op één stem na, (het lid voor Clanwilliam) aangenomen.

De feestelykheden, die gewoonlyk op den verjaardag der Koningin plaats hebben, werden deze maal zeer gepast uitgesteld. De rouw waarin de stad door de laatste tezoeking is gehuld, heeft ons weinig lust gelaten tot feestvreugde te midden der heerschende ellende rondom ons.

Zoowel met de Burgers zaak als de commissie van onderzoek naar de tegen den havenmeester ingebragte beschuldiging zullen de rapporteurs het deze week druk genoeg hebben.

Het weder dreigt in de laatste dagen weder, en de weêrprofeten voorspellen een tweeden storm. Wy hopen dat hunne weerkundige voorzeggingen niet uit mogen komen—want mogt zoo iets weder gebeuren, dan vreezen wy dat de schikkingen van het havenkantoor niet veel beter dan de eerste maal zullen zyn.

AANSTELLING.—De heer W. P. Burger, als schutmeester te Dikdoorns, wyk Zakrivier, afdeeling Fraserburg.

BOEDELS IN HANDEN VAN DEN MEESTER GESTELD.—Nicolaas Hippert, van Ebenezer (West), distrikt Stockenstrom, boer en hotel houder; baten, £719 19s. 8d.; lasten, £1137 19s. 9½d.; tekort, £418 0s. 1½d. Laurens Badenhorst, van Victoria Oost, grofsmid; baten, £43 10s.; lasten, £187; tekort, £143 10s. John Taylor, van Port Elizabeth, blikslager; baten, £390 18s. 7d.; lasten, £511 7s. 5d.; tekort, £120 8s. 10d.

BYEENKOMSTEN.—Op 's Meesters kantoor, boedel van Thomas Clayton, eerste en laatste, 7 Juny. Op het Magistraats kantoor, Uitenhage, boedel van M. A. Muller en J. A. du Preez, eerste en tweede, 15 en 22 Juny. Op dito, Port Elizabeth, boedel van T. Brazier, eerste en laatste, 14 Juny,

INTESTATO BOEDEL.—Eene byeenkomst van de naaste bloedverwanten, en crediteuren, zal gehouden worden in den boedel van H. Jacobs en nagelaten weduwe, op het Magistraats kantoor, Elands Post, 7 July.

NOODLOTTIG ONGELUK.—Op 11. Woensdag ging de heer Henry Wentzel, van de Weeskamer, met zyn broeder en vier andere vrienden naar den Leeuwenkop, waar zy eenigen tyd vertoefden. Het gezelschap kwam naderhand af tot op den tweeden Kraus aan de stads zyde, waar men ging zitten en zich vermaakte met kaartspel. De burt om te "deelen" op een der anderen gevallen zynde, zeide de heer Wentzel dat hy eene wandeling zou doen langs den Kraus naar de Zeepunt zyde, en zich later weder by het gezelschap zou aansluiten. Er verliep een geruimen tyd, maar hy daagde niet weder op. Geloovende dat hy zich op eenigen afstand verwyderd had, en toen regtuit naar huis was gegaan, zoo als hy (van eene excentrieke karakter zynde) wel meermalen had gedaan, koesterde men geene ongerustheid en te 5 ure keerde het gezelschap terug. De nacht verliep, en daar de hr. Wentzel niet naar zyn logement was teruggekeerd, ging een gezelschap naar den Leeuwenkop om naspooring te doen, en slaagde er weldra in zyn lyk te vinden beneden den kraus aan de zeepunt zyde, niet vele honderd schreden van de plaats waar hy zich op den vorigen dag van zyne vrienden had verwyderd. Daar het horologie van den overledene te half 6 ure was blyven stil staan, kan men de gevolgtrekking maken dat hy in slaap moest zyn gevallen, en in de duisternis opgestaan zynde, moet zyn uitgegleden, waardoor hy op zyn achterhoofd gevallen en omgekomen is. Zyn herssenpan was gebroken en hy moet dadelyk gestorven zyn. Zyn stoffelyk overschot werd naar de woning van zyn moeder in de Gravestraat overgebragt en op Zaturdag namiddag ter aarde besteld.

POLICIEHOF.—Dingsdag ll. werd kapitein Henry Wilson, de havenmeester, voorgebragt, zynde beschuldigd van kapitein J. F. Suffert op den voorgaanden dag te hebben aangerand door hem vast te houden, te schudden, op den grond gedrukt en zyn overhemd gescheurd te hebben.

Eischer zeide dat hy kapitein Wilson Maandag mor. en omtrent te 9 ure tegenover het Havenkantoor ontmoette, naar hem was toegegaan en gevraagd had, of hy niet het signaal om een tros aan boord der Hollandsche brigantyn had zien wayen, dat vier uren lang gewaaid had. "Eerst zeide hy niets, zoo verklaarde gedaagde verder, maar toen de kapitein van myn boot Kehoe er by kwam zeide hy van ja. Toen Kehoe weg was wendde hy zich tot my en vroeg my welk gezicht ik door de stad verspreid had, en zeide dat hy my zou laten dagvaarden. Ik zeide dat dit my veel plaizier zou doen, en hy schold my toen voor een verd..... smeerlap, en voegde nog andere scheldwoorden daarby. Ik zeide dat hy zich stil moest houden, maar in plaats daarvan greep hy my by den hals en hief zyne vuist op. Ik kan niet zeggen, dat hy my sloeg, maar hy stootte my zoo, dat ik byna omviel, hoewel ik my met moeite staande hield. Het hemd dat ik aan had is door hem gescheurd. (Het hemd dat vertoond werd was van voren erg gescheurd.) Voor dat hy my aanrandde had ik niets gedaan om hem boos te maken. Ik ben een bootmaster in de Tafelbaai, en de boot die op den dag van den storm hare mast verloor was de myne. Ik heb kapitein Wilson niets omtrent myne boot gevraagd, maar slechts met hem over den noodvlag van het Hollandsche schip gesproken. Hy heeft my gezegd, dat hy my den nek van het gezigt zou slaan,

en gebruikte nog andere heftige uitdrukkingen tegen my.

Kapitein Wilson zeide dat hy het beneden zich achtte om een leugen te zeggen en toestemde dat alles wat eischer gezegd had de waarheid was. Door al de geruchten die men omtrent hem verspreid had was hy zeer ergerlyk geworden, en dit was de reden dat hy zich zoover vergeten had. Hy dacht dat geen "gentleman" in zyne positie anders had kunnen wezen, als zulk een al de vervolgingen waaraan hy was blootgesteld geweest, had ondergaan, en betreurde het dat hy zyne positie vergeten en zich zoozeer verlaagd had."

De heer Gain, die voor eischer optrad, wilde de byzonderheden uiteenzetten, wat aanleiding tot de kwade geruchten gegeven had, onder anderen dat de Havenmeester werkelyk had geweigerd de Reddingsboot te geven, maar de magistraat zeide dat dit niets met de zaak te maken had, die nu voor het Hof was.

Kolonel Hill zeide toen, dat de ergerlyke gemoedstemming waarin gedaagde op het oogenblik der aanranding verkeerde, zyn gedrag niet verontschuldigde. Als de menschen aan zyn kantoor kwamen, hadden zy regt op eene beleefde behandeling. Als zy zich over iets te beklagen hadden moest kapitein Wilson hun veroorloven zich te verklaren, of zelf inlichtingen geven. De havenmeesters mogt al zeggen dat men hem aan de kaak had gesteld, maar als iemand zich zoo gedroeg als hy jegens kapitein Saffert, verdiende hy aan de kaak gesteld te worden. Hy zou echter de omstandigheden in aanmerking nemen en veroordeelde hem dus tot £5 boete. De boete werd betaald.

PAARL, 26 MEI.—In de godsdienst oefeningen, die hier op Zondag ll. gehouden werden door de verschillende leeraren, werd herdacht aan de laatste rampen die de Tafelbaai bezocht hadden, en de noodlydenden aan liefdadigheid der bewoners aanbevolen, terwyl werd aangekondigd dat men op Hemelvaartsdag in de kerken voor hen eene collecte zou houden. De Civile Commissaris heeft tot hetzelfde doel eene inschryvings lyst in zyn kantoor geopend. Het fraaije weder dat op den storm en den regen is gevolgd heeft op den verjaardag der Koningin byna de geheele plaats naar buiten gelokt. Donderdag veranderde het weder en des middernachts vielen er zware regenbuyen, die den boeren veel goed zullen doen.

DE BRAND TE SWELLENDAM.—Op 20 dezer werd er eene vergadering gehouden om te overwegen welke maatregelen genomen zullen worden, om te voorzien in de behoeften van hen, welke door den laatsten brand schade hebben geleden. Er was eene groote opkomst van de voornaamste inwoners, en de Heer J. J. Barry werd tot voorzitter benoemd. De Heer Van der Riet stelde voor het vormen van een Werkend Committee, hetwelk inschryvingen zou zien te bekomen van de Kapstad, Riversdale, Heidelberg, George en andere plaatsen. De Eerw. Heer Baker merkte op, dat het doel tweeledig moest zyn: ten eerste, om tydelyke hulp te verstrekken waar de nood prangend was; en tweedens, eene leening aan handwerklieden en anderen aan te bieden, welke wenschen mogten zich weder daar ter plaatse te vestigen. Zyn Eerw stelde de volgende resolutie voor, welke door den Heer F. W. Reitz, van Rhenosterfontein, werd ondersteund: "Dat het Committee van de kolonie in het algemeen opneme eene beleening om diegenen by te staan welke, door den laatsten brand geleden hebbende, weder zaken zouden willen dryven indien zy voldoende middelen hadden om den noodzakelyken winkelvoorraad, materialen en gereedschappen, enz. zich aan te schaffen, alsmede inschryvingen om dadelyke hulp te verleenen aan die dagloeners en anderen, welke buiten werk zyn geraakt of hunne meubelen en kleederen hebben verloren." Onderscheidene zaken werden toen besproken, en op een wenk van den Heer H. Taylor werd dadelyk eene inschryvingslyst geopend, ten einde fondsen te bekomen voor onmiddelyke ondersteuning op plaatsen waar de nood dit dringend eischt. De Heer Van der Riet meldde dat de heer T. B. Bailey £50 ter zyner beschikking had gesteld, en zyn voornemen had te kennen gegeven om op de algemeene inschryving te teekenen. Dit berigt werd met toejuichingen ontvangen, en kort daarna verdaagde de vergadering tot Maandag avond, als wanneer een staat van de werkelyke verliezen door den brand geleden zou worden voorgelegd, te gelyk met een concept adres aan de bewoners der kolonie om geldelyke ondersteuning onder die treurige omstandigheden.

De volgende zyn de namen van de heeren formerende het Committee:—H. van Rheede van Oudtshoorn, J. J. Barry, F. J. van der Riet, Dr. Robertson, Eerw. J. Baker, Eerw. W. Barber, J. D. K. Reitz, J. F. Kirsten, T. D. Barry, R Hopley, H. Taylor, G. J. Pike, J. Byles, J. G. Emett, J. G. Steyn, Pzn, J. G. Steyn, Mzn, W. Howatt, J. C. Rothman, Trew, J. Z. Human, D. de Bruyn en C Mathews. De Heer J. J. Barry werd aangesteld tot Penningmeester, en de Heeren T. D. Barry en Howatt tot Secretarissen.

Het geheele bedrag dat geassureerd is, bedraagt £11,000.

GRAAFF-REINET.—De handel begint weder eenigsins te herleven. Er komt veel wol in en men is weder tot de goede gewoonte teruggekeerd om de wol te wasschen, daar de daling der wolpryzen de boeren de noodzakelykheid heeft doen inzien om de wol beter op te maken. De winkeliers schynen het druk te hebben. De markt is goed voorzien geweest. Ook de stoommolens zyn weder aan het werk even als in den goeden ouden tyd. De regen, die hier in den laatsten tyd overvloedig is gevallen, heeft den boeren weder nieuwen moed gegeven; overal is men aan het ploegen en een overvloedige oogst wordt verwacht. Rondom de stad heeft het land er in geen langen tyd zoo goed uitgezien, en met nieuwe hoop gaat men dus de toekomst te gemoet.

Er is niet veel vooruitzigt dat de prys der wol op de Engelsche markt in den eersten tyd zal ryzen, integendeel verwacht men nog grootere daling, daar de Amerikaansche markt is gesloten en de Engelsche overvoerd is. De pryzen zyn nu hier 5½ tot 6½ voor vette, en slechts uitmuntende wol kan iets meer halen.

Bokkevellen doen 2sh tot 2sh 9d.; en langwollige schapenvellen van 1sh 6d tot 2sh 3d; naar minder soorten is weinig vraag.

Het meel is in den laatsten tyd op onze markt in prys gestegen, en wordt van 25sh tot 30sh per 100 lb. verkocht;—garst, per 155 lb. van 13sh tot 15sh.; milies 15sh tot 18sh per 200 lb., aardappelen 9sh tot 14sh per 100 lb.

Eene groote hoeveelheid boerentabak van Oudtshoorn is op de markt voor 2d per lb. verkocht, en eenige goede boerenbrandewyn haalde van 48sh tot 59sh per 16 gallons.

FORT BEAUFORT, 20 MEI.—Op ll. Dingsdag brak een hevig onweder over deze stad uit. Het regende zeer weinig, maar het bliksemde verschrikkelyk.—Het weder was reeds twee dagen te voren erg drukkend geweest. Het onweder werd gevolgd door een hevigen wind.

Op Vrydag ll. verschaften eenige roovers zich toegang tot het pakhuis van den heer Shaw, door de nieuwe manier van een gat in den muur te breken.—Het werk moet de dieven eenigen tyd hebben bezig gehouden, maar zy slaagden er echter niet in om binnen te komen. Zy moeten gestoord zyn voor dat zy veel konden wegdragen.

Het gerucht ging deze week, dat er van eene plaats naby Fort Brown, toebehoorende aan de heeren Van Rooyen en Kent 100 schapen gestolen waren. Het is vreemd, dat zulk eene troep schapen door het veld konden gedreven worden zonder bemerkt te worden. Men zegt dat er groote navraag naar rood aarden kralen en koperen ringen is voor de Kaffers. Een magazyn op deze plaats heeft in de laatste veertien dagen meer van deze artikelen verkocht dan vroeger in verscheidene maanden achtereen.

EEN BOER IN NOOD.—Een boer, die naby de grenzen woont was met zyn wagen gegaan om koren te halen dat op Vrystaatsland groeide. Het koren was door de inboorlingen gezaaid. Terwyl de arme boer bezig was om zyn wagen te laden, kwamen er eenige Basutos met assegaaijen in de hand rondom hem staan.—De arme man ging zitten, en de tranen of het zweet op hem langs het gezigt. De Basutos bleven steeds aan het dansen. Naderhand namen zy hem naar Paulus Moperi, (broeder van Mosbesh) mede, altyd rondom hem blyvende dansen. Paulus hoorde de zaak en zeide daarop aan den boer, dat hy met zyn wagen en ossen vertrekken kon. Hetzy uit vrees of dat hy zich op het oogenblik vergat, de boer ging weg en na dat hy Paulus bedankt had zeide hy—"Goeden dag Mynheer."

CRADOCK, 19 MEI.—Op Dingsdag aanstaande zal er hier eene verkooping gehouden worden ten behoeve van het fonds der H. G. Kerk. 1,500 schapen, 100 lammeren, en een paardenwagen zullen worden verkocht.

GRAHAMSTAD, 19 MEI.—Een correspondent van een der plaatselyke bladen schryft van de Kowie het volgende: "Het spyt my u het droevigste ongeluk te moeten melden, dat ooit hier aan de Kowie gebeurd is. Gisteren omtrent half 3 uur n.m. had er eene instorting plaats van de kaai aan de Westzyde van de Kowie, waardoor 7 man gedood en 5 anderen gewond werden van de 15 of 16 bandieten die aan de kaai werkten. Dr. McLeod was dadelyk op de plaats en deed al het mogelyke. Hy zag het ongeluk van zyn huis en snelde naar de plaats toe." Een ander berigt zegt, dat er slechts 6 gedood werden, en dat het been van een der gewonden moest worden afgezet.

Men zegt in de stad dat er in den tronk te Fort Beaufort een kleurling zit, beschuldigd van valsche geruchten omtrent den oorlog te verspreiden. Zoo ver men weet was de man bezig een verhaal te geven van den oorlog die dreigde. Dit werd afgeluisterd, en hy zou dadelyk in hechtenis genomen zyn.

VRYSTAAT.—Een brief van Bloemfontein, 9 Mei, 1865, aan de *Great Eastern* geschreven, zegt:—Er is geen twyfel aan, dat de oorlog zal uitbreken. Alle reeds opgekommandeerde burgers zyn naar het front gezonden. Te Bethlehem zyn er reeds 1000 byeen, en op de Smithfieldsche linie staan al de mannen van Bethulie en Smithfield, ten getale van 600 of 800 geschaard. Te Leeuwberg (vyf uren ten oosten van Winburg) zullen er in omtrent 4 dagen nog 800 of 1000 staan. Het gerucht gaat dat Paul Kruger met 1000 man uit Transvaal aanrukt. De kanonnen gaan van hier dezen morgen met een trein van ammunities wagens vertrekken. En nu is de eenige vraag nog of dit al of niet een aanvallende oorlog kan genoemd worden. Wy meenen dat het hier onze eigene verdediging geldt. Niet slechts heeft Letsoane geweigerd te geven wat van hem gevorderd werd; niet slechts liet hy een maand over den tyd verloopen, voordat hy iets gaf; maar de Kaffers begaan allerlei overtredingen en hebben reeds twee, zooal niet meer boeren, erg mishandeld. Cornelius van Rooyen onlangs met zyn volk naar zyne plaats gaande om zyn koorn afteoogsten, werd door Kaffers aangegrepen, die hem vastbonden, van alles beroofden, en hem met hemd en broek slechts aan lieten gaan. Een zekere Muller ook werd naar een Kafferkraal gebragt en bleef daar drie dagen lang vastgebonden, en slechts met moeite kon Paulus Moperi verhinderen, dat hy vermoord werd. De Kaffers verkeeren in een algemeenen staat van opgewondenheid en begaan gedurige overtredingen. Tegen den 14 zullen alle respektive detachementen op hunne post zyn, en men verwacht dat alsdan de oorlog zal worden verklaard en de stryd beginnen.

Van Fauresmith wordt d.d. 18 Mei het volgende geschreven:—

Zoo even komt de tyding dat de Basutos het plan hebben, een aanval op Bloemfontein te doen, ten gevolge waarvan men aldaar krachtdadig werkzaam is, om op het marktplein de noodige wallen en verschansingen tot verdediging op te rigten. Ook moet ons kommando met den vyand reeds slag geleverd hebben; officieele berigten zyn daarvan nog niet bekend. Een tweede kommando wordt thans opgeroepen. Met den volgenden post nadere berigten.

NATAL.—Volgens de "Witness" van den 12 Mei heeft de juist ingevallen vorst een einde gemaakt aan de paardenziekte en ook de verdere gevolgen van de roest in den haver, die zoo veel verwoesting heeft aangerigt, gestuit.

Men begint ook in Natal van verantwoordelyk bestuur te spreken.

De wol die uit Natal naar Engeland gezonden is, heeft aldaar hoogere pryzen behaald, dan de Kaapsche (Oostelyke provincie) daar zy minder vuil was.

TRANSVAAL.—De "Natal Witness," zegt dat er nog meer wagens met wol, ivoor, enz. van Transvaal te Pietermaritsburg zyn aangekomen. De toestand van het land moet rustig en voorspoedig zyn. Het land neemt met elken dag in waarde toe. De aanhoudende zware regens hebben zoo wel het scheren als het transport verhinderd, zoo dat de wolwagens die reeds zyn aangekomen slechts een voorbode zyn van hetgeen nog komen moet. De staat der Vaalrivier heeft den handel zeer belemmerd.

Origineele Correspondentie.

Riversdale. Mei 1865.

Heer Editeur!—Verbied de wet een magistraat om aan iemand een kruidbriefje te geven wanneer hy het tot nuttige einden wil gebruiken, zoo als het dooden van wilde dieren of het springen van rotsen? En hoe dikwyls wordt niet de boer geplaagd door wilde dieren die hem van zyn nog overgebleven vee trachten te berooven? Hier op Riversdale wordt een kruidbriefje stellig aan elk een geweigerd die geene jagtlicentie heeft uitgenomen!

De wyze Koning Salomo zegt dat er niets nieuws is onder de zon; maar wie onder de zon heeft ooit gehoord dat de boeren hier aan Gousrivier en Onder Valschrivier jammerlyk geplaagd worden door *bavianen*, die groote schade aanrigten onder hunne jonge schapen en bokken? En toch is het zoo; deze dieren vangen de jonge schapen en bokken, byten er een gat in, trekken het hartslag en vet er uit, vreten die op, en laten de rompen liggen. Op welke manier kan men deze dieren, die zich algemeen in spelonken verbergen, vernielen? Moet men voor deze en voor tygers en wilde honden ook eene jagtlicentie hebben? Ik geloof niet dat de wet dit vordert. De heeren Christiaan de Jager, Nicolaas Oosthuizen, Jan van Niekerk, de Sauermans, Cronjees en Rensburgs—omtrent 20 in getal—hebben op den 13 dezer een jagt op de bavianen gemaakt, 5 waarvan zy gedood hebben, benevens een grooten tyger die zich met hen in dezelfde spelonk ophield. Wordt daartoe geen kruid of lood vereischt? Men is hier reeds zeer onvergenoegd over de handelwyze van den magistraat, en spreekt van eene memorie aan den Gouverneur te presenteren. De weigering van kruidbriefjes is niet ons eenigste bezwaar; nog vele andere wonderlyke zaakjes worden alhier gedreven.

Door het bovenstaande een plaatsje in uw wyd verspreid blad te vergunnen, zult gy verpligten,

EEN LYDER.

[Wy kunnen niet begrypen hoe het mogelyk is dat de magistraat een kruidbriefje aan iemand weigeren kan. Elk individu, wie hy ook zy, heeft er aanspraak op. Den menschen te dwingen een jagtlicentie uittenemen, riekt naar despotismus—om van niets anders te spreken. De bezwaarde partyen moesten zich dadelyk om herstel wenden aan de regering, en zy behoeven er niet aan te twyfelen of hun zal alle regt wedervaren.—ED.]

Riversdale, 6 Mei 1865.

Mynheer!—Wees zoo goed en zet het volgende in uw geacht blad, ten einde uwen lezers een schets te geven, hoe dat de zendeling te Riversdale zyn werk voortzet.

Ik heb altoos gelezen in den bybel, dat leeraars en zendelingen en opzieners, een voorbeeld voor de gemeente moeten zyn, niet waar? Als men den zendeling zoude vragen, zal hy antwoorden "neen," u begrypt het niet; een groot gebrek aan opvoeding. Ik ben de man die u de informatie geven kan; de predikant moet een voorbeeld geven, maar de zendeling niet; de zendeling moet zich altoos hooger en hooger achten, dan de andere menschen van Riversdale." Hy zal zich niet bedenken te zeggen dat hy de hoogst vereerde man is van de stad; "heb u al ooit gezien dat ik een voorbeeld gegeven heb." Mynheer Editeur, denk nu hoe zal de vreger by hem staan of zitten? Hy zal moeten uitroepen, O tempora! O Mores! mynheer de zendeling, ik heb u nooit zoo verstaan, dat gy zoo hoog gréér! moest worden, waarom bouwt het Gouvernement voor UEd. ook niet zoo een groot huis, als de gevangenis hier?

Verder lees ik (maar zal den zendeling niets vragen) het volgende in den bybel, 1 Thess. 3 vers 10. Nacht en dag zeer overvloediglyk biddende, om uw aangezigt te mogen zien; en te volmaken het geen aan uw geloof ontbreekt.

Hand. 20 vs. 24: Ik achte op geen ding: noch myn leven dierbaar voor myzelven, opdat ik myne loop met blydschap volbrenge in de dienst. Hand 21 vs. 13: Ik ben bereid niet alleen gebonden te worden, maar ook te sterven voor den naam des Heeren Jezus. Zoo moet een dienaar van Christus zyn, hy moet geene aanleiding geven tot ver[illegible], tot lastering, tot verdrukking. Stel u voor het voorbeeld van Paulus 2 Cor. 6 vs. 3—10: Wy geven geen aanstoot in eenig ding, opdat de bediening niet gelasterd worde; maar wy als dienaars Gods, maken ons zelven in alles aangenaam in verdraagzaamheid, enz. Daar is niets ergers onder de zon dan een zendeling, die zichzelven verhoogt; want hy gebruikt God en de Heilige dingen tot zyn eigene zondige begeerlykheden; betoont een heiligen yver, bidt, predikt, houdt aanspraken, en dringt aan op eene opregte liefde voor God om liefde voor zichzelven en eigen eer te verkrygen. Deze gestalte is vergezelschapt met een ander, namelyk: den Nyd. Altyd bevreesd dat een ander zyn licht belemmeren zal, misgunt hy anderen hare uitnemende gaven en genade; het is hem een hartzeer optemerken dat de dienst van hen ingang krygt, zielen overtuigt, overbrengt tot Christus; dat moet de zendeling ook doen, dat moest door hem geschieden. Ja, maar wie zal dan de gemeente breken en beroeren, indien de zendeling de menschen tot Christus brengt? Indien de zendeling langer de kleurlingen beroert, zoo zal hy niet alleen het einde van zynde dienst missen, maar heeft een contrarie einde; nu dat hy tot zyn dienst onbekwaam is, deugt hy nergens voor.

Naarstigheid.—Een lui en traag mensch past niet voor herder, past niet voor het opzienersambt; het is een werk: 1 Tim. 3 vers 1; hy zelf moet wakker zyn, 1 Tim. 3 vers 2. De beschryving van kwade herders is: Zy zyn slaperig, zy liggen neder, zy hebben het sluimeren lief: Jes. 56 vers 10. De opperherder Jezus Christus was van den vroegen morgen tot den laten avond bezig, het volk leerende, en was des nachts in het gebed; dat exempel moet een goede herder opvolgen; want hier is veel te doen; ja, scholen te openen, alle volkeren en kinderen te onderwyzen, niet alleen het Evangelie te verkondigen, slechts eenmaal in de week aan bejaarde menschen, zoo als de zendeling van Riversdale doet. Ik beschouw dit het voornaamste te zyn; de kinderen van jongs af opteleiden, en met de gewigtige zaken de Godsdienst betreffende bekend te maken. Buig het boomtje zoo lang het nog jong is; maar de zendeling buigt de oude boom, daarom is het geen wonder dat de zendeling ieder dag een tak van den stam breekt. Voor een paar dagen geleden brak hy byna den laatsten tak, en nu staat de stam alleen, en de zendeling er by; de zendeling arbeidt nu aan een dorren stam. Foei! Alle moeite wordt aangewend, maar te vergeefs, de stam is reeds verdwenen. Neen, zoo moet een zendeling niet handelen, hy moet de school openen en de kinderen er in brengen, maar niet sluiten en de kinderen naar huis jagen; hy moet werken in zyne school, niet zyn gezigt den geheelen dag op de hoeken van de straten presenteren. Een zendeling moet wakker zyn, en geen tyd laten ledig voorbygaan. Is hy dan gekomen om maar geld te ontvangen, een zoeteschat en gemakkelyk leven te hebben? Hy ga weêr henen van waar hy gekomen is, want hier is werk. Die geld zonder werk wil ontvangen verdient de berisping van een ieder.

Een voorbeeld te zyn in alles, opdat hy tot de gemeente kan zeggen zoo als Paulus Phil. 3 vs. 17: "Weest myne navolgers, broeders, en merkt op degenen die alzoo wandelen gelyk gy ons tot een voorbeeld hebt;" en wederom 1 Cor. 11 vs. 1: "weest myne navolgers gelyk ook ik Christus." Waarin nu een leeraar een voorbeeld moet zyn, stelt de Apostel voor, 1 Tim., 4 vs. 22 "Zyt een voorbeeld der geloovigen, in woorden, in wandel, in liefde, in den geest, in geloove en reinigheid," 1 Tim. 2 vs. 2—7. Let op ieder woord. "Een opziener moet dan onberispelyk zyn, geen smyter, geen vuilgewinzoeker, maar bescheiden, geen vechter, hy moet niet geërgerd worden en in het oordeel des duivels vallen; hy moet ook een goed getuigschrift hebben van degenen die buiten zyn, opdat hy niet valle in smaadheid en in den strik des duivels."

Zoo een leeraar schuldig is aan eenige ergenis, het zal terstond zyn: "Medicynmeester, help u zelven." Hy zal geen vrymoedigheid hebben om te bestraffen, zyne woorden zullen geen ingang hebben, de naam Gods zal gelasterd worden en velen geërgerd. Daarom moet een zendeling wel toezien hoe hy van binnen is, en hoe hy zich uitwendig vertoont; hy is een geslepen diamant, het minste haartje of vezeltje dat daarin is wordt ligt gezien; hy moet weten dat hy meer bezien wordt als hy wel zoude denken en dat men zyne uitwendige gestalte beter kent als hy wel zoude vermoeden. Aller oogen zyn op hem gevestigd, omdat zy hem als hun voorbeeld gesteld hebben; en zy verwachten van den zendeling, dat hy hen, zoo als hy dikwyls voorgeeft, met al wat goed, leerzaam en stichtelyk is zal voorgaan. De Zendeling van Riversdale, mynheer editeur, kan niet langer onder ons zendeling blyven, want hy is te hoogmoedig, hy houdt te veel en denkt te veel van zich zelven, en streeft niet, gelyk de Apostel Paulus zegt: om vrede te houden met alle menschen.

Ik heb de eer te zyn, enz.,

EEN UIT DE ZENDELINGS GEMEENTE.

HOOG-GEREGTSHOF.

VRYDAG, 26 MEI.

DE ZAAK VAN DS. BURGERS.

De Prokureur-Generaal, de heer Porter, en de heer Buchanan verschenen voor eischer, en Ds. A. Murray, Jr., ten behoeve der Synodale Commissie. Op eene vraag van Regter Bell of Ds. Murray zyne aanstelling by zich had, antwoordde deze dat hy zulks niet noodig had geacht. Daar eischer Ds. Murray als door de Synodale Commissie aangesteld, erkende, kon men voorloopig met de zaak voortgaan, maar het Hof drong er op aan dat de aanstelling werd ingediend. Ds. Murray zeide dat hy er om naar Swellendam zou schryven.

De heer Buchanan las de deklaratie van eischer en de excepties in het pleit of liever Opgaaf van Beginselen van gedaagde voor, waarmede onze lezers reeds bekend zyn.

Regter Bell merkte aan dat het laatste stuk niet kon worden toegelaten als een gedeelte van het pleitschrift der gedaagden. Het was even onkiesch, als ongepast om te trachten zulk een stuk daar ter plaatse in te smokkelen, en het deed hem genoegen, dat het door geen advokaat noch prokureur was geteekend. Het stuk was een bloote polemiek, die op de zaak in kwestie volstrekt geen betrekking had. Hy moest dus gelasten, dat het geheel werd doorgehaald. Vond gedaagde het noodig iets dergelyks by te brengen in zyne argumentatie over de zaak, dan zou niemand het hem beletten; maar hy moest gevoelen dat het voor het Hof niet ging, een dergelyk stuk in de notulen op te nemen.

Regter Cloete sprak in denzelfden geest. Het was misschien als eene preek niet kwaad; maar dit was niet de plaats noch de gelegenheid om het voor te dragen.

Regter Watermeyer zeide, dat als een argument het goed wezen kon, en hoezeer de gedaagde ook vryheid had het by te brengen tot staving van zyne beschouwingen, het geen gedeelte kon vormen van de formele pleidooyen.

De heer Buchanan las toen eene vertaling voor van de verschillende stappen, die in deze zaak voor de Synode en andere Kerkelyke Hoven waren genomen.

De Prokureur-Generaal stelde nu voor, dat by de behandeling der zaak, de excepties en de merieten te zamen zouden worden besproken.

De heer Murray zeide dat hy hier was om slechts de excepties te behandelen; en dat hy eerst van plan was geweest om zyn pleitschrift te doen eindigen met eene verklaring dat ingeval zyne excepties verworpen werden, hy weigeren zoude in de merieten van de zaak te treden. Hy had echter niet geweten of zulks met den aan het Hof verschuldigden eerbied bestaanbaar was.

Regter Watermeyer zeide dat gedaagde ten volle regt gehad zou hebben, om zulk eene verklaring te doen.

Het Hof bepaalde nu dat gedaagdes excepties eerst alleen zouden worden behandeld.

De heer Murray daartoe overgaande, zeide dat de geestelyke regtsbevoegdheid der Kerk het wezen van het Presbyterianisme is. Hy verwees bepaald naar de kerk van Schotland, die oorspronkelyk weigerde eenig gezag van den Staat te erkennen, tenzy hare innerlyke geestelyke jurisdiktie ook werd erkend. In 1688—9 werd de geheele vryheid der kerk erkend, èn de aanspraken van den Souverein, als hoofd der kerk in geestelyke zaken, ter zyde gezet. Pleiter haalde toen eene zaak aan die voor het Hof in Schotland in 1851 werd bepleit, waarin een leeraar die door de kerkelyke hoven voor dronkenschap was geschorst tegen dat vonnis had geappelleerd, maar het Hof deed uitspraak dat de overtreding waarvoor de appellant werd geschorst, eene geestelyke overtreding was, en dat het Burgerlyke Hof zelfs niet zoover in de zaak kon treden om naar de al of niet regelmatigheid der handelingen van het Kerkelyke Hof onderzoek te doen. De eerw. heer haalde nog een sterker voorbeeld aan, en beweerde verder dat ofschoon een geestelyk vonnis de burgerlyke positie van den persoon tegen wien het was uitgesproken mogt aanranden, toch het Burgerlyke Hof geen regt had om het vonnis te vernietigen. Daar deze zaken door de Schotsche Hoven waren erkend, eischte pleiter hetzelfde regt voor de Ned. Hervormde Kerk als zynde eene Presbyteriaansche Kerk. Gedaagden wilden alles doen om hun eerbied voor het Burgerlyke Hof te betoonen, maar als hunne geestelyke jurisdiktie werd aangerand, was het eene gewetenszaak, het wezen van hun bestaan als kerk; en zy konden zich aan geene wereldsche bemoeying onderwerpen. De Eerw. heer liep toen de geschiedenis der Herv. kerk in Holland door en hare worstelingen voor de onafhankelykheid harer geestelyke jurisdiktie, zooals nu gevorderd. Zelfs door de anti-Calvinistische wetgeving van een zeker tydperk werd de geestelyke onafhankelykheid dezer kerk in alle zaken erkend behalve de afsnyding der leden of de afzetting der leeraren; dit waren zaken, die zoo direkt 's menschen burgerlyke regten betroffen, dat men voorziening maakte om hen ook politiek te beschermen. Tweehonderd jaar geleden waren appèls van Kerkelyke naar Staatshoven byna onbekend, en als de Staat tusschenbeide kwam, was het slechts in zyn politiek karakter en om politieke redenen. De vraag in Holland was geweest of de kerk eene republiek was op zich zelve in den Staat, of eene vereeniging onder het Bestuur van den Staat, en twee honderd jaar geleden was de beslissing ten gunste van de geestelyke onafhankelykheid der kerk uitgevallen. Hy haalde vervolgens verscheidene gevallen aan, die in deze kolonie onder het Hollandsche Bestuur waren gebeurd, waarby de burgerlyke magt het vraagstuk van geestelyke overtredingen door leeraars naar de kerkelyke geregtshoven verwezen had. De kerk gaf den leeraars hun geestelyken status en de kerk alleen kon er hen van berooven. Deze beginselen werden tot op den tyd dat de kolonie aan Groot Brittanje overging erkend, en daar alstoen al de bestaande regten der kolonisten waren bevestigd, mogt men zeggen dat de erkende regten der Ned. Herv. Kerk ook toen waren bevestigd. De eenige wetsbepalingen die omtrent de kerk gemaakt waren, hadden betrekking op het verbod om politieke zaken in de kerkelyke vergaderingen te bespreken. Aantoonende dat het Romeinsch Hollandsch regt met opzet de bovengenoemde beginselen had erkend, haalde hy voornamelyk Van Leeuwen, Van der Linden, Huber, uit de oudere, en Hoooyer, Rooyaards en Van Oosterzee, uit de latere schryvers aan, om te betoogen dat de staat zich slechts in zoo ver met de kerk inliet als hare werkzaamheden bepaald binnen de burgerlyke bevoegdheid kwamen. Nog heden ten dage was het zoo gesteld dat men in Holland zelfs verbaasd was dat de heer Kotzé zich op de burgerlyke regtbank had beroepen. De vryheid der Hollandsche kerk was by de capitulatie voor de Kaapsche kerk gewaarborgd, welke waarborg bekrachtigd werd door de Ord. No. 7, 1843, zoo als hy opmaakte uit de bewoordingen van onderscheidene artikels dier wet.

Nadat het Hof voor een uur verdaagd was, bepleitte gedaagde zyne tweede exceptie, dat de Ordonnantie bepaalt dat er geen verhaal zal mogen gezocht worden tegen eenig Geregtshof der kerk, en het was reeds half vier toen de Prokureur-Generaal zyn repliek begon, waarin hy beweerde dat het gezag der Kerkelyke hoven aan die der burgerlyke ondergeschikt is, en dat als men de stelling van gedaagde toegaf, er geen toezigt hoegenaamd meer zou bestaan, en de Kerkelyke Hoven zich boven de geregtshoven zouden plaatsen waarop elk onderdaan Harer Majesteit regt had zich te beroepen. Daar de geleerde pleiter nog aan het spreken was toen de avond reeds viel, verdaagde het Hof tot Zaturdag.

ZATURDAG, 27 MEI.

Nadat de Prokureur Generaal zyne welsprekende en krachtige rede, waarin hy betoogde dat de Nederd. Hervormde Kerk geen zulke oppermagtige jurisdiktie bezat als door gedaagden werd beweerd, had geeindigd, sprak de heer Murray nog een geruimen tyd ter ontzenuwing van de argumenten zyns tegenstanders, waarin hy vooral deed uitkomen, dat de kerk de geëischte jurisdiktie onder de Ordonnantie, met verlof van den Staat, werkelyk bezat, hoewel geene nieuwe of meerdere argumenten door den eerwaarden gedaagde werden voorgebragt, eindigende hy met het verzoek dat de excepties zouden worden toegelaten.

Het hof na zich omtrent een kwartier uur verwyderd te hebben deed uitspraak ten nadeele van gedaagde.

Regter Bell wees er vooral op hoe de eisch der kerk op oppergezag geene nieuwe zaak, maar ten allen tyde een twistpunt tusschen de geestelyke en wereldlyke magt was geweest. Uit geen enkel voorbeeld bleek dat de Ned. Herv. Kerk of eenige andere kerk zulk een regt, als door gedaagden geëischt, bezat. De voorbeelden uit de worsteling der Schotsche Kerk aangehaald hadden betrekking op een stryd tusschen de kerk en de kroon; maar gedaagden eischten de onafhankelykheid der Nederduitsch Hervormde Kerk van de wet, en de regtbank kon als dienaar der wet, die oppermagtig was, zulk een eisch onmogelyk toelaten. Met het verwerpen der eerste exceptie verviel de tweede van zelve.

Regter Cloete trad meer in de geschiedenis der Ned. Herv. Kerk, en toonde uit de bronnen aan, dat het oppergezag van den Staat steeds in de Kerk van Holland was erkend. Zoowel uit de oudere schryvers daaromtrent, als uit de nieuwere, byvoorbeeld Hooyer, waarmede de eerw. gedaagde hem verpligt had, bleek dat de Hervormde Kerk geenszins zulk een oppermagtig gezag bezat als door gedaagde werd beweerd. De excepties moesten dus verworpen worden.

Regter Watermeyer wees meer bepaald op het artikel der Ordonnantie, die de betrekking der Ned. Hervormde Kerk tot den Staat bepaalt. Daaruit bleek ten duidelykste, dat het Hof van zaken als die van den Eerw. Burgers, wel degelyk kennis moest nemen, als de eene of andere party zich beklaagde dat hy niet volgens de statuten van het ligchaam, waartoe hy volgens aan beide zyden aangegaan contrakt behoorde, was geoordeeld. Kwam b.v. de Eerwaarde Moderator namens de Synode met eene klagt, dat op grond der Ordonnantie het contrakt verbroken was, dan zou het Hof in de zaak moeten treden, en wat den eenen vergund werd kon den anderen niet geweigerd worden.

De excepties werden dus verworpen, en het Hof zal Dingsdag ten 11 ure voortgaan met de verdere behandeling der zaak.

Parlementaire Verrigtingen.

WETGEVENDE RAAD.

VRYDAG, 26 MEI 1865.—De heer de Wet stelde voor den Gouverneur te verzoeken om eene opgaaf van de schaden aan de Breekwater werken geleden ten gevolge van den jongsten storm in de Tafelbaai. De edele heer zeide dat hy het voorstel deed op grond van de verschillende gevoelens daaromtrent bestaande. Het werk ging met groot kosten gepaard en velen hadden zelfs beweerd dat het eene volkomene mislukking zoude zyn. Hoe het zy, het was van aanbelang dat men alles gadesloeg, en de noodige informatie daaromtrent bekwam.

De heer Cook had de werken gaan zien, en was verheugd dat de schade niet zoo erg was als buitendeurs verhaald werd.

De heer Stein, die een van de leden van de Haven Commissie was, beaamde dezelfde gevoelens en deelde den Raad mede dat de zaak by de laatste byeenkomst was besproken, en dat de geledene schade op £3000 geschat werd. Het voorstel ter stemming gebragt zynde werd aangenomen.

Op voorstel van den heer Wood besloot de Raad om opgaven te vragen van de pensionarissen. De heer Wood beschouwde dat de kwestie van pensioenen de aandacht van de wetgeving verdiende. Hy was tegen de wyze waarop dezelve nu gegeven werden en zoodra de opgaven ter tafel waren zoude hy gereed zyn om verdere stappen in de zaak te nemen.

Men besloot, op voorstel van den heer Vigne, den Gouverneur te vragen den Raad bekend te maken met de uitgestrektheid lands in Britsch Kafferland dat voor landbouw of weide konde gebruikt worden. De voorsteller beschouwde de wyze waarop de annexatie had plaats gevonden, als aller berispelykst, maar zoo als zaken nu stonden moest men alle informatie opzamelen. Hy vertrouwde dat de Raad zyn voorstel zoude aannemen, hetgeen dan ook plaats vond.

De heer De Wet, stelde voor om opgaven van de Regering te verzoeken betrekkelyk de Kruidmagazynen in de Kaapstad. Hy had reeds vroeger en herhaalde malen het gevaar door het bestaan van die magazynen en de kwantiteit kruid daarin geborgen, aangetoond. De Raad had eene belofte van het Gouvernement bekomen, dat de zaak in ernstige overweging zoude genomen worden, maar tot hiertoe was er niets daarin gedaan geworden. Sedert de laatste zitting van het Parlement waren in andere plaatsen der wereld droevige gevolgen en zware verwoestingen door kruid ontstaan, en indien een of ander ongeluk aan de magazynen alhier plaats vond zoude de geheele stad verwoest worden. Het gevaar was van dien aard, dat hy andermaal zich genoodzaakt gevoelde de zaak aan te roeren. Het voorstel werd aangenomen.

Eene commissie, bestaande uit de heeren Wood, Cook, Stein, de Roubaix, de Wet en Godlonton werd aangesteld, om te rapporteren omtrent de authoriteit aan Sir P. Douglas als luitenant-gouverneur verleend. De heer Godlonton zeide dat hy zich genoodzaakt gevoelde het voorstel te doen van wege hetgeen onlangs te Grahamsstad had plaats gevonden. In plaats dat de luitenantgouverneur, toen zyn hulp werd ingeroepen, dadelyk de noodige en vereischte stappen nam, werden zy naar den gouverneur—die in de Kaapstad was—gereferreerd. Hy zag niet in van welk nut het was om een luitenant-gouverneur slechts in naam te hebben. Met het doel om dit een en ander te verhelpen, had hy de commissie voorgesteld.

De heer de Wet beschouwde het nutteloos om jaarlyksch £1000 als salaris aan een luitenant-gouverneur te betalen die niets deed.

De heer Wood was van oordeel, dat het van het uiterst belang was, dat een Luitenant-Gouverneur op de grenzen zich bevond en indien de pligten aan dat ambt verbonden behoorlyk werden uitgevoerd dan was het salaris wel besteed. Hy sprak in sterke bewoordingen omtrent de bekwaamheid van Sir P. Douglas, maar hy gevoelde dat zyne handen gestremd waren. Hy dacht, dat de voorgestelde commissie in staat zoude zyn om onderzoek te doen en zulke maatregelen daarstellen als welke de strekking hebben zouden, om verdere klagten over de £1000 weg te ruimen. Het voorstel van den heer Godlonton werd toen aangenomen.

Ten gevolge van de afwezigheid van den Koloniale Secretaris werden twee voorstellen tot Maandag uitgesteld, namelyk een vraag door den heer Cock te worden gedaan, of de Gouverneur van voornemens was gedurende de tegenwoordige zitting een maatregel intedienen om personen voor burgerdienst opteroepen, waar zy ook vereischt worden; en een voorstel van den heer de Wet om de overlegging van de correspondentie die tusschen den heer J. W. J. de Smidt en de regering heeft plaats gehad, omtrent de onlangs plaats gevonden aanstelling van Thesaurier Generaal.

WETGEVENDE VERGADERING.

VRYDAG, 16 MEI.—Petities werden ingediend omtrent den staat waarin de hoofdwegen in de Kaapsche Afdeeling aan den Afdeelings Raad waren overgegeven; van de ingezetenen van Britsch Kafferland tegen aanhechting; en van de ingezetenen van Colesberg en Calvinia ten gunste van grootere toelagen aan getuigen die in het Hooge Geregtshof en de Rondgaande Hoven moeten verschynen.

Op het voorstel ter tweede lezing van de Land Bakens Acte, stelde de heer de Korte voor dezelve naar een gekozen committee te verwyzen, met magt om dezelve te veranderen en te verbeteren. Hy geloofde dat als de Acte werd aangenomen zooals zy thans stond, het zeer nadeelig zyn zou voor de belangen der Landeigenaren. Na eenige discussie werd het amendement aangenomen.

De order voor de tweede lezing van de Spoorweg bill, werd op voorstel van den heer G. Wood geroyeerd en dezelve verwezen naar een gekozen committee.

De Opvoeding bill werd voor de tweede maal gelezen en zal Maandag (heden) in committee overwogen worden.

In antwoord op de vraag van den heer Wehmeyer, of het Gouvernement voornemens was weder speciale beambten aantestellen om huurcontracten met inlanders te sluiten, onder de Acte No. 27, 1857, zeide de Koloniale Sekretaris, dat hy niet geloofde dat de Gouverneur voornemens was voor het tegenwoordige eenige verandering te maken.

Het voorstel van den heer Clough, om de geheele briefwisseling omtrent het oorlogs-alarm op de grenzen overteleggen, werd toegestemd.

HET VOTUM VAN WANTROUWEN.

De volgende besluiten zyn door het Huis op Maandag avond ll. aangenomen:—

1. Dat de Acte van de Britsche Wetgeving voor de inlyving van Britsch Kafferland met de Kolonie, eene willekeurige bemoeying is met onze aangeboren regten als Britsche onderdanen, als erkend door de Order in Rade van 1853, een Parlement aan deze Kolonie gevende, met magt om voor hare vrede, welvaart en goed bestier wetten te maken.

2. Dat deze bemoeying door de Britsche wetgeving, waarin wy niet vertegenwoordigd worden, plaats gevonden heeft, zonder dat ons de gelegenheid gegeven is om onze stem te verheffen, zynde de maatregel tot wet verheven alvorens eenige aankondiging daaromtrent ons had bereikt.

3. Dat deze Acte van de Britsche regering, zonder dat onze toestemming gevraagd is (welke het Britsch gouvernement nogtans verklaard heeft noodzakelyk te zyn) de Constitutie der Kolonie in hare gewigtigste voorzieningen verandert, voor zooveel dezelve eene Kroon Kolonie, die vroeger op zichzelve gestaan heeft, met deze Kolonie inlyft, en aan vier nieuwe leden in de Wetgevende Vergadering zitting geeft, en ook de inkomsten der Kolonie belast niet alleen met de loopende uitgaven van Britsch Kafferland, maar ook met de schulden door die Kolonie verschuldigd, zoowel als met het geven van vergoeding voor verlies van ambten uithoofde van de inlyving; beide welke regtmatige verpligtingen zyn van de Ryks regering, welke het niet eervol is voor die regering te ontkennen, terwyl het onregtmatig en ongrondwettelyk is dat zy dezelve op deze Kolonie werpe zonder hare toestemming.

4. Dat de Britsche wetgeving te minder te verschoonen is dat zy deze inlyving van Britsch Kafferland zonder toestemming van het Kaapsch Parlement doordryft, daar Kafferland in 1847 aan de Britsche domeinen is gehecht—toen de Kaap nog geene vertegenwoordigende constitutie had, en toen de verpligting van de Britsche regering om hare kolonien te beschermen nog niet betwyfeld werd—enkel voor militaire einden en om de Kaap op de beste en goedkoopste wyze te verdedigen en van toen af tot het jaar 1859 was het de staatkunde der Britsche Regering om tegen de inlyving van Kaffraria met deze kolonie te waken en dezelve te beletten, als zynde strydig met het hoofddoel van militaire verdediging. Dat het volk dezer kolonie nooit geraadpleegd is omtrent de occupatie en het beheer van Kaffraria, en zy daarvoor dus niet verantwoordelyk is; en dat het onregtvaardig is aan deze kolonie een grondgebied optedringen dat onder zulke omstandigheden verkregen is, enkel omdat het voor de ryksregering te lastig geworden is, zoo lastig dat Sir P. Wodehouse, in eene depeche aan den hertog van Newcastle, d.d. 13 Maart 1861, schryft: "In het schryven van myne onderscheidene depeches aan u, is het myne begeerte geweest aantetoonen, dat H. M. regering zich bezwaard heeft met eene kleine kolonie, welke het byna onmogelyk voor haar is afteschudden, welke gelegen is in het front, te midden van stammen die by meer dan eene gelegenheid oorzaak zyn geweest van langdurige en veel geld kostende vyandelykheden, welke in haren tegenwoordigen toestand te zwak en te arm is om veel bytedragen tot hare eigene verdediging, welke zelfs niet in staat is, om de wegen in bruikbaren staat te houden voor militair verkeer. Dat H. M. regering een strook lands buiten Britsch Kafferland in haar bezit heeft gekregen, hetwelk zy niet in staat is te houden, hetwelk het thans onveilig is te bevolken, maar hetwelk, onbevolkt zynde, gedurige gelegenheid geeft voor Kafferinvallen, en hetwelk het gevaarlyk zou zyn in den steek te laten. Dat zy jaarlyks eene groote som betaalt voor een plaatselyk corps, hetwelk zoo zamengesteld is dat het niet beantwoordt aan de behoeften des tyds, en dat zy honderden van troepen heeft zonder de behuizing waartoe zy geregtigd zyn. Het kwam my voor dat H. M. regering dus bloodgesteld was aan groote nadeelen; dat zy een tegenwoordige onwinstgevende uitgaaf had, en zich blootstelde aan zware toekomstige uitgaven, en ik meende dat ik dus verpligt was, als vertegenwoordiger van Hare Majesteit, om des mogelyk een plan te beramen om de regering van dit kwaad te bevryden."

5. Dat deze eigendunkelyk bemoeyenis van de Ryksregering met onze grondwettelyke regten des te onverschoonlyker is, daar het Kaapsch parlement geene onbereidwilligheid heeft betoond om volle en billyke overweging te geven aan de inlyving van Britsch Kafferland, voor het eerst aan hetzelve voorgedragen in 1859, door Sir George Grey, by welke gelegenheid hetzelve eenparig besloten heeft dat, lettende op de uitgestrektheid der Kolonie en hare constitutie, het hoogst onraadzaam zou zyn hare tegenwoordige limieten uittebreiden door de inlyving van Kaffraria, een gevoelen hetwelk beaamd werd door de plaatselyke regering van dien tyd, op wier voorslag de Wetgevende Vergadering toestemde om de haven van Oost Londen, welke aan de Kolonie was gehecht, aan Britsch Kafferland terug te geven. Dat H. M. regering zich hiertegen niet heeft verzet, maar dadelyk last heeft gegeven voor de uitvaardiging der Opene Brieven—reeds in 1854 geschreven—Britsch Kafferland tot een afzonderlyk gouvernement verheffende. Dat het Kaapsch Parlement niets verder van de zaak heeft gehoord tot in 1862, toen Sir Philip Wodehouse, by de byeenkomst van het Parlement, vier maanden na zyne aankomst, weder de inlyving van Britsch Kafferland voorstelde, en een bill daartoe indiende. Dat niettegenstaande het onverwachte van dien maatregel, en de gewigtige veranderingen daarin voorgesteld, de bill slechts verworpen werd met een meerderheid van 19 tegen 14. Dat niettegenstaande Sir P. Wodehouse zelf in zyne depeche van 17 July 1862 zegt dat de voornaamste leden die tegen den maatregel gestemd hadden, de noodzakelykheid erkennen voor de herziening van het bestuur, hy nooit weder een maatregel aan de wetgeving heeft voorgelegd, maar goedgedacht heeft het Kaapsch Parlement geheel voorby te gaan, en de Ryksregering bevreesd te maken voor een groote militaire uitgaaf, met het doel om dezelve overtehalen onze regten te minachten, en zich regtstreeks te beroepen op het Ryks Parlement, in hetwelk hy hopen kon te slagen, zoo als hy geslaagd is, op een tyd dat het de toeleg van de Britsche regering schynt te zyn om hare militaire uitgaven te besnoeijen, met hoeveel gevaar ook vergezeld voor de veiligheid en het goed bestuur der Kolonien, en zonder inachtneming van hunne grondwettelyke regten.

6. Dat ten gevolge van de magt in de Ryks Acte aan den Gouverneur verleend, de magt van het Parlement om in deze zaak te handelen eigendunkelyk aan banden is gelegd, en het dus verhinderd is om die vrye overweging aan een maatregel te geven tot verandering der staatkundige vertegenwoordiging der kolonie, welke eene zaak van zooveel belang vereischt.

7. Dat de magt door de Ryks Acte aan den Gouverneur verleend om dezelve by proclamatie in werking te brengen, zonder referte tot het Parlement, de uitoefening is van eene eigendunkelyke en despotieke magt, waaraan Britsche onderdanen doorgaans niet onderworpen worden door de regering en het parlement van hun eigen land, en waaraan wy ons niet zonder tegenwerping behooren te onderwerpen. Dat dit Huis deze bepaling niet anders beschouwen kan dan als eene moedwillige versmading van het parlement dezer kolonie. En dit Huis is verder van meening dat de door Sir P. E. Wodehouse omtrent de aanhechting en inboorling kwesties gevolgde handelwyze, zooals uit de nu ter tafel gelegde dokumenten blykt, berekend is om hem van dat vertrouwen van dit Huis en het land te berooven, hetwelk zoo noodig is voor het behoorlyke bestuur der zaken van eene Kolonie, waarin vertegenwoordigende instellingen zyn gevestigd.

8. Dat om deze redenen—onder eenig gevoelen uittespreken over de raadzaamheid of onraadzaamheid van de meergemelde inlyving,—dit Huis in naam van het volk dezer Kolonie protesteert, zoo als het doet by deze, tegen deze eigendunkelyke daad van het Ryksparlement klaarblykelyk aangezet door de begeerte om de kolonie te belasten met het geheel, of een groot gedeelte van de kosten en de lasten van de maatregelen van de militaire verdediging van Kaffraria over welke maatregelen, zoowel als over de staatkunde jegens de stammen over de grenzen gevolgd, die geheel in handen zyn van H. M. Hoogen Commissaris, dit Parlement geen beheer heeft gehad, of hebben kan, en voor welke het geenzins verantwoordelyk is, of gehouden behoorde te worden. En dit Huis protesteert verder tegen eenige grootere verantwoordelykheid voor de kosten harer grensverdediging dan nu op haar rust, uit oorzaak van de inlyving van Britsch Kafferland, als dus aan haar opgedragen. En dit Huis protesteert er tegen dat het feit dat het wetten deswegens maakt, beschouwd worde als of het in die Acte toestemde, of erkende dat het Ryks Parlement onder de omstandigheden eenig regt had gebruik te maken van deszelfs oppergezag op de manier als het gedaan heeft.

Gemengde Berigten.

Te Parys is eene bende gearresteerd, die zich ten doel stelde om de voornaamste handelshuizen op te ligten, en tot dat einde voornamelyk het oog had op juweliers, goud- en zilverwinkels, handelaren in nouveautés, enz. Aan het hoofd dier bende stond eene vrouw van voornamen huize, eene zekere gravin, die een groot vermogen bezat, maar dit verkwist heeft. Deze vrouw, misbruik makende van het vertrouwen dat haar man genoot, kocht een aantal voorwerpen op crediet, zoo als diamanten, goud en zilver, cachemiren shawls, zyden goederen, die zy geregeld door tusschenkomst harer medepligtigen den volgenden dag naar de bank van leening liet brengen. Zoo moet zy op een collier paarlen, ter waarde van omstreeks 30,000 frs. by de bank van leening 12,000 frs. beleend hebben. De waarde der goederen, die de bende op deze wyze in een paar maanden tyds heeft weten meester te worden, wordt op meer dan 300,000 frs. geschat. De instructie in deze zaak is door de regterlyke autoriteit reeds begonnen.

OM RANZIGE BOTER WEDER SMAKELYK TE MAKEN.—In een Hoogduitsch tydschrift wordt aangeraden om ranzige boter herhaaldelyk met kalkwater door te werken. Het noodige kalkwater verkrygt men door mengen van een oud pond gebrande kalk, in stukken, in een kan rivierwater. Zoodra de kalk gebluscht is, voegt men er nogmaals 8-10 kannen water by en laat alles rustig staan, totdat het water helder schynt. Dit water is dan kalkwater, hetwelk voor 't aangeraden doel onschadelyk is. Men kan op den kalk, die op den bodem van het vat is overgebleven, weder water gieten, om weder nieuw kalkwater te bereiden.

De "Gazette" deelt de benoeming mede van den bekenden Dr. Livingstone, tot Britsch consul in alle Afrikaansche binnenlanden, niet behoorende onder Portugal, Abyssinie of Egypte.

DE

Zuid Afrikaan.

Cape Town, May 29, 1865.

THE HARBOUR WORKS.

The Resident Engineer, Mr. Andrews, has submitted to the Harbour Board his report on the damages done to the Breakwater, and the other works under his charge, by the last gale in Table Bay. With this Report, it appears, the Board were perfectly satisfied, and they were especially pleased to be assured of the protection the, Breakwater would afford, to the entrance of the proposed docks. Well this is so far so well; but is the public equally well satisfied with the Breakwater? *Was it for the protection of the docks* alone that they consented to its construction? Were they not led to believe that a Breakwater would be a protection not only for the docks but for the *shipping in the Bay* as well? That it wou'd in fact prevent the periodical disasters to which our shipping was liable from the north-westerly gales? And further, that after its construction, ships in hundreds which otherwise rounded the Cape, would be enticed into Table Bay for rest, refreshment, refitment, &c. Has all or any of these results been as yet achieved, or are they ever likely to be realised? We always imagined that the shipping interest was governed by principles similar to those that guide other industrial operations, and that when cargoes were screaming for shipments, ships would be readily enough found, and would soon be forthcoming. Yet we in our "collective wisdom" seem to have overlooked or forgotten this latter fact, and instead of increasing our *produce* we have vigorously set to work to build expensive *granaries* to hold it. This looks very much like beginning at the wrong end. Instead of throwing our money into the ground where there was at last a chance of its re-appearing again with usury, we have thrown it into the sea, and not content with sacrificing our capital, we have burdened ourselves with the payment of the annual interest of the monies thus wasted.

But that is not all, we are quietly told that "the slopes, height, and other dimensions of the Breakwater bank will have to be largely increased. It will be only a question of flatness of slope to withstand such heavy seas; and what in England is found to stand at from 1 in 4 to 1 in 6, will here have to be increased from 1 in 6 to 1 in 10." And when all this is done, and when the Breakwater is extended 140 feet, we are assured "that storms of a similar magnitude will have no effect upon the works within the Breakwater, as the dock-entrance, outer jetties, basins, &c." This would be all very well if we could be assured that "the important results and experience given by this gale" would insure us against the ravages of the next storm. But that we are afraid, we can hardly calculate upon. At all events, one thing is certain, these increased dykes and embankments will add a pretty heavy per centage on the estimated cost of our Harbour Works—for which we shall have to provide.

It was with no small degree of surprise and pleasure that we learned that £3,000 would cover the damage done to the Breakwater by the recent gale. From an inspection of the works before and after the gale, we imagined that ten times that amount would not replace it; but not being an Engineer, our estimate must of course be taken for just what it is worth. It will be satisfactory for those who are kindly disposed towards the Breakwater, to read the concluding paragraph of the Report. "Before concluding this report, I would point out the value of the Breakwater staging, and state that on the morning of the 18th inst, before the gale had subsided, the locomotive was busily tipping wagons on the railway on the stage next the sea, at such points as it was considered requisite to check the heavy sea than breaking on the bank." So after all, it turns out, that the Breakwater is merely to protect the docks; but what assurance have we, that the shipping in Table Bay will kindly take to the docks, should they ever be finished, which we doubt very much.

The outer dock will in our opinion remain a dangerous one and the inner dock requires no Breakwater for its protection. Not very far from the Breakwater is the Patent Slip. Now if vessels can be safely cradled at sea and dragged up the Slip without a Breakwater, surely they could be dragged into an inner lake as well without one. What then is the real use or value of our Breakwater? True it gives employment to our convicts, furnishes labour for numbers of people who would otherwise be unemployed, provides handsome salaries to Engineers, Superintendents, *et hoc genus omne*, circulates money freely among the working classes. But where does that money come from? Is it not a *real sinking* fund which is expended in transporting a certain quantity of earth, rubble, or rubbish from one point of space to another without any certainly that it will remain where we have put it? We object to the investment. If Farther Neptune would graciously promise not to object to our arrangements for the curtailment of his sway, and would consent to our "interference" (arbitrary it may be) "with his inherent rights," the scheme of a Breakwater for Table Bay would not be so preposterous as it seems to us at present. But until we obtain old Neptune's consent to our encroachments, we fear that our endeavours at a Breakwater will only end in disapointment.

EVENTS OF THE WEEK.

The past week has been rather an eventful one for Cape Town. On Monday a large and influential meeting was held in the Commercial Exchange for the purpose of devising means for the relief of the sufferers by the late gale; and right eloquently did the chairman, the Hon'ble William Porter, press upon the benevolent the claims of the destitute; and right nobly did he head the subscription list with a contribution of one hundred pounds. His example was contagious; others contributing in the same handsome manner, the subscription amounted to a thousand pounds before the room was cleared, and it has, we believe, swelled to two thousand pounds by this time. It is said that times are hard in Cape Town, and if such be really the fact, (and we have abundant reason for believing that it is so), this so much the more enhances the charitable efforts now made by the inhabitants of the capital. We could have wished to spare something for the sufferers in Swellendam, but our own immediate necessities were too pressing to allow us to entertain their claims at the moment. When, however, we have succeeded in relieving the distress in our own midst, Swellendam may depend upon it, that its appeal to Cape Town will not be disregarded.

The vote of censure on the Government, or rather on the Governor of the Colony, and the remonstrance against the arbitrary interference of the Imperial Parliament with matters which we believed to be peculiarly within our own province, came off on Monday, and in spite of the efforts put forth by the Executive officers (some of whom would have done better to make no effort at all) to defend the Government, the modified resolutions were carried with only one dissenting voice.

The festivities generally observed on the Queen's birthday, were very properly dispensed with. The gloom that has been cast over the town by the recent visitation left us little heart to enjoy ourselves when there prevailed distress around us.

What with the Burger case and the Commission of Enquiry into the late allegations against the Port Captain, the Reporters will have no reason to complain of want of work during the past week.

The weather has been threatening for the last few days, and these who are weatherwise have been predicting another storm. We trust they will be out in their meteorological predictions, for should such a thing occur again, it will find our Port Office arrangements not much improved for the better.

THE BURGERS CASE.

This case was argued on Friday and Saturday last, if we cannot say ably, at least eloquently on both sides.

The exceptions taken by the Commission of the Synod against the competency of the Supreme Court to review judgments of the ecclesiastical tribunal were, as every one expected, unanimously disallowed. On the part of the defendant there was a great effort made to show that the Church (a term which he was pressed to explain but failed to do) had co-ordinate jurisdiction with the civil power, and that jurisdiction in matters ecclesiastical it had directly from Jesus Christ. Here he floundered again sadly, and was at last obliged to bow to Mr. Justice Bell and Mr. Justice Cloete's dictum that there was more presumption than piety, more audacity than wisdom in a clergyman of the Dutch Church of this colony advocating such a view. The principal case will be entered upon to-morrow. The Court was crowded the whole day.

Appointment.—Mr. W. P. Burger, As., as poundmaster at Dikdoorns, ward Zakrivier, division of Fraserburg.

Sequestration.—The estates of: Thomas Clayton, master mariner, first and final meeting at the master's office, 7th June.—Michael Arnoldus Muller, auctioneer, and Johan Andries du Preez, carrier, first and second meetings at the magistrate's office, Uitenhage, 15th and 22d June.—Thomas Brazier, comedian, first and final meeting at ditto, Port Elizabeth, 14th June.

Intestate Estate.—A meeting of the next of kin and creditors will be holden in the estate of: H. Jacobs and surviving widow, at the magistrate's office, Elands Post, 7th July.

Fatal Accident.—On Wednesday last Mr. Henry Wentzel, of the Orphan Chamber, in company with his brother and four other friends, took a stroll to the top of Lion's Head, where they spent some time. The party subsequently came down to the second krantz or spur on the Cape Town side, where they sat down and amused themselves with a game of whist. Mr. Henry Wentzel happening to fall out of the "deal," said that he would take a stroll along the krantz to the Seapoint side and afterwards return again to join them. Some considerable time elapsed but he did not make his appearance. Believing that he had wandered some distance and would go straight home as he (being rather of an eccentric disposition) had often done, no apprehension was entertained, and at five o'clock the party returned to their houses. The night passed and Mr. H. Wentzel not having returned to his lodgings, a party went up on Thursday in the direction of Lion's Head to make a search, and succeeded in discovering his body at the bottom of the krantz facing Seapoint, not many hundred yards from the spot where on the previous day he had parted from his friends. From the fact of his watch having stopped at half-past six, it may be inferred that he has fallen asleep, and, getting up in the dark slipped and falling on the back of his head fractured his skull rolled over on his face. Death must have been instantaneous. His remains were conveyed to the residence of his mother in Grave-street and interred on Saturday aftern on.

Effects of the late Gale.—The Swedish ship *Oost Indien* put into Algoa Bay on the 21st instant, dismasted and with loss of sails. The captain, and old man, who has been engaged in the China trade and has experienced typhoons, states that the hurricane on the 18th was a more fearful one than he had ever witnessed. So sudden was the storm, that the sea had no time to rise.

The *Journal* writer of "Life in the House" gives the first of his sketches in the paper which arrived on Saturday. Here is his picture of the "House" itself:—"It is by no means well ventilated, and is without special fitness, dignity or convenience. The arrangements are simple enough. One half the space is devoted to the members, and one half to the public There is a good deal of green and red drapery about the members' half. A huge ridiculous curtain hangs down between the gallery and the House the only use of which seems to be to hide members during their devotions. It is drawn after prayers. This curtain is all stuff and nonsense. When it was first at all put up it was intended to answer the purpose of 'clearing the gallery,' as at St. Stephen's, during a division, and when the bell rang the brass rings clinked and clattered along the rod, and the huge folds were outspread before the eyes of the profane. Thus was 'Tradition' sacrificed unto. Of course, the gallery used to laugh at the tom-foolery, crack its nuts, and suck its oranges. About nine years ago I happened to go to the House as a spectator, when Dr. Tancred was in his glory. It was an evening of scenes, and divisions were plentiful. The curtain was in great demand. The curtain was drawn for the space of half an hour; the gallery could see nothing; and all it could hear was the mumbling of the Speaker, the voice of the Doctor bellowing 'No, Divide!' and the shuffling of feet. The drapery seemed to cover a lunatic ward, and when it was at last withdrawn, all respect for the 'sense of the House' was irretrievaly lost. Now the curtain does duty only during prayer. Why? But for that matter—why does every man say his prayers into his hat on going into the church? But enough about this piece of legistative bombazeen, which would, by-and-bye, make a capital winter's dress a piece for a score of old women. The seats of members are lined with flame-coloured merino, and honourable gentlemen seem to be in a general state of blaze. Little comforts, in the shape of rugs, and desks, and dispatch boxes, and cushions are provided. The Speaker is lifted up on something more befitting his dignity than the packing-case, or old sentry-box (which was it?) in which he was ensconced in Graham's Town. I cannot say very much for my own and brother chroniclers' perch. The reporters' gallery is immediately over the Speaker's wig; and if I had a mind—which I, at all events, have sometimes—I could drop bits of paper and what not into that sacred institution, or, with the help of a bent pin and a piece of thread, I could fish it up. Query—could the House continue its sittings if the Speaker were deprived of his wig by the powers above? But to return to the reporters' gallery—it is a narrow box, placed pretty well up to the ceiling, immediately over the heads of the Speaker, and the members of the Executive; so that it is difficult to see anything but the honoured pates of those gentlemen, and very difficult to hear what they say. More's the pity, as what they say is official, if not important. The way up into the box is by a ladder and a trap door. I am told that during a warm debate on a crowded night, when the gas-lamps are burning, the gallery is purgatory. I shall probably select such a night for my first experiment on the Speaker's whig. I don't know that I need say anything more about the room, except it has that Sir Charles Darling, who opened the first Parliament, contemplates the scene from the eastern wall, in all the fixed complacency of oil. I suppose the time will come when the Legislative Hall will be decorated with the portraits of all the constitutional Governors. How will Sir Philip look upon them, flourishing his Imperial Acts? The places about the House are convenient. There is, for instance, within a dozen or so strides of the Speaker, a billiard room. There are, besides, in the immediate neighbourhood, shady walks, inviting to meditation. The House, as a house, might be worse But it is hired. The Parliament may be turned out into the streets some day."

Fatal Accident at the Kowie.—Our correspondent at this port has favoured us with the following letter, from which it will be seen that a sad and fatal accident has occurred at Port Alfred. The letter was written yesterday:—"I am sorry to have to report the most lamentable accident that has ever been witnessed at the Kowie. Yesterday about 4 past 4 p.m., a slip took place at the quarry on the west side of the Kowie, killing 7 men and wounding 6 out of a party of 15 or 16 men, convicts employed at the quarry. Dr. McLeod was immediately on the spot and rendered every assistance. He saw the accident from the house and ran to the spot." Another account says: that only six are dead, and that one of the wounded has had to have his leg amputated.—*Journal.*

A fierce thunder storm broke over the town on Tuesday night. There was very little rain, but the electric discharges were terrific. The weather had been very close for a few days before. The storm was succeeded by a high wind, with the temperature much reduced.—*F. B. Advertiser.*

House breaking.—On Friday week a gang of burglers effected an entrance into Mr. Shaw's store, by the novel mode of breaking a hole in the wall. The work must have taken the thieves some time, but they succeeded in effecting an entrance,—they must have been disturbed before they could carry off much—*Ibid.*

Extensive Theft.—It was reported here this week that about 100 cattle had been stolen from a farm near Fort Brown, belonging to Messrs. van Rooyen and Keat. It seems strange that so large a herd of cattle could be driven off through the country without discovery. *Ibid.*

Red Clay.—We are told that red clay beads, and brass rings are in great demand by the natives just now. One store in this place, had sold more of these articles within the last fortnight, than in several months previously.—*Ibid.*

Graaff-Reinet Trade Report.—Judging from appearances, we should say that there is a decided improvement in business of late. Large quantities of wool are being daily received from up country; shopkeepers seem to be very busy; our market has been well supplied; and last, though far from least, the woolwashing which had for some years been discontinued, is being carried briskly on again. It is an ill wind which blows nobody any good, and the fall in the price of wool, has been the means of reviving the wool-washing, and affording employment to a great number of our labouring classes.

The shrill whistle of the Steam Mills is also heard again putting one in mind of the "Gem" as she shone in her splendour some five years ago, and whistling into our ears something about "a good time coming."

The spendid rains we have lately had, have cheered the hearts of our country friends, and set them to work ploughing with a will,—and the prospect of a beautiful harvest. The country round the town has not looked so well for a long time; the old leafless, dried-up bushes, have taken out a new lease of life, and have clothed themselves in exquisitely verdant garb. In fact, looking round on all sides, we cannot but feel cheered and encouraged, and we look hopefully forward to a brighter future. The *past* has been very, very gloomy, but let us be thankful that it *is* past, and wait patiently for the days when the burden of our song will be, "Hard times, come again no more!"

There has been a decided fall in the price of wool and skins on our market,—and we can see no reason to look for any rise at present. The American market is closed, and the Home market glutted with an enormous quantity of wool from all quarters. This has caused a serious decline in price, especially of inferior kinds; and we should not be surprised to hear of a still lower fall. The embarrassment and serious losses following upon the decreased value of wool, have made buyers necessarily cautious, and tended to check that reckless speculation which, so long prevailed. Prices here may be quoted at from 5d. to 6½. for grease wools, and it must be a very good clip which will now realize more.

Goatskins (good), realize from 2s. to 2s. 9d.; and long-woolled sheepskins from 1s. 6d to 2s. 3d.; for inferior kinds there is very little demand.

Meal has risen lately in price on our market, and sells for from 25s. to 30s. per 100 lbs.; barley, per bag of 155 lbs., from 13s. to 15s.; —melies, 15s. to 18s. per bag of 200lbs.; potatoes, 9s. to 14s. per 100lbs.

Oathay is scarce, and sales ready,—as high as 15s. per 100lbs, has been paid for it this week; and even "chaff" of which we have generally such an abundant supply, finds buyers at 5s. per 100lbs.

A large quantity of boer tobacco from Oudtshoorn, was sold on the market for 2d. per lb,—and some good boer brandy realized from 48s. to 59s. per 16 gallons.—*Graaff-Reinett Herald.*

Frontier Adventure.—A boer living near the border had gone with his wagon to take away some corn growing on Free State land. The corn had been sown by natives. While the poor boer was thinking about loading up the corn, about fifty Basutos surrounded him, assegai in hand, and began to dance round him. The poor fellow sat down, tears or perspiration rolling down his face. The Basutos continued their dance. At length they took him to Paulus Moperi (Moshesh's brother), still dancing round him. Paulus heard the case and very properly released the boer, telling him he might go, and take his wagon and oxen. The poor fellow was right glad, and as he was leaving, either for the moment forgetting himself or feeling truly thankful, took his leave of Paulus by saying "*Goeden dag, Mynheer.*"—*Colesberg Advertiser.*

Dutch Reformed Church.—Sale of Stock, &c.—On Tuesday next a sale will be held, in all of the funds of the New Dutch Reformed Church, of 1,500 sheep, 100 lambs, and a horse wagon.—*Cradock Register.*

Natal.—The drowsy state of our political atmosphere seems likely to be disturbed by the re-agitation of the question of responsible government. When affairs are depressed, it is natural to look in every direction for the cause, and as government gets credit for the peaceful and prosperous days, so dissatisfaction descends in the same direction, when the season changes from sunshine to sadness. There has been so little to excite political discussion of late, that any theme that will waken us up is acceptable, and preferable to stupid stagnation, and retrogression. The subject mooted by our correspondent is one of great interest, and the change he suggests would be a wonderful stride for our small colony. The fact that so many of the colonies possess responsible governments, is a remarkable feature in the history of British dependencies, and of the tendencies of the times, and the disposition of the imperial powers to favour such a form of constitution. In any great change of the kind it is necessary to take broad views, and to mature the plans by which it is brought about, if after consideration it is deemed desirable.—*Natal Witness.*

The frost is just setting in, and its healthful influence is expected to stop the disease among horses, and also to check any further effects of rust among the few oat crops that have survived the late devastating influenza that has done so much damage.

With all the tightness of the times it is remarkable that in the Registrar of Deeds' office the work does not appear to diminish, at least judging from the increase in the revenue of that department of the public service. The returns show an increase in the transfer duty of £501 14s. 7d., over the corresponding first quarter of last year. The increase in the revenue from stamps during the like period amounted to £142 4s. 4d. How the Registrar of Deeds and his small staff keep pace with the demand upon their attention is remarkable. The amount of work and amount of revenue passing through their hands gives some idea of the duties devolving upon them. When the care, accuracy, and promptitude with which they get through the business is taken in account, it does them great credit.

Some more wagons have arrived from the Traansvaal with Wool, Ivory, &c. The state of that colony is said to be peaceful and prosperous. Land is increasing in value every day. The continuous heavy rains are said to have prevented both shearing and transport, so that the wool trains that have already arrived may be taken as merely instalments of the season's produce. The state of the Traansvaal River has hindered the transport considerably.—*Ibid.*

PARLIAMENTARY PROCEEDINGS.

Legislative Council.

Friday, May 26.—The Council, after the presentation of a petition from the inhabitants of Willowmore, for the appointment of a magistrate at that place, disposed of the following motions:

By Mr. de Wet.—For a statement of the damages occasioned to the breakwater works by the late storm; and for a return of the quantity of powder stored in the magazines near Cape Town.

By Mr. Wood.—For a return of pensioners.

By Mr. Vigne.—For a statement of the extent of crown lands in British Kaffraria, available for agricultural or pastoral purposes.

By Mr. Godlonton.—For the appointment of a committee to inquire into the powers possessed by Sir P. Douglas as Lt. Governor.

Adjourned till Monday.

House of Assembly.

Friday, May 26.—Petitions were presented relative to the condition in which the main roads in the Cape Division have been handed over to the Divisional Council; from the inhabitants of British Kaffraria against annexation; and from the inhabitants of Colesberg and Calvinia in favor of increased allowances to witnesses attending the Supreme and Circuit Courts.

On the motion for the second reading of the Land Beacons consolidation Bill, Mr. De Korte moved that it be referred to a select committee, with power to alter and amend the same. He believed that if it were adopted as it now stood, it would be highly detrimental to the interest of landed proprietors. After some discussion the amendment was agreed to.

The Divisional Councils' Bill was deferred till Monday, to allow the Attorney General to be present.

The motion of Mr. Walter to request the Governor to make provision for the prosecution of the trigonometrical survey of the colony, was taken into consideration, and after some discussion progress was reported.

The order for the second reading of the Railway bill was, on the motion of Mr. Wood, discharged, and the bill referred to a select committee.

The Education bill was read a second time and ordered to be committed on Monday.

In reply to Mr. Wehmeyer's question, whether the Government intended to re-appoint special officers to attests contracts of service under Act No. 27 of 1857, the Col. Secretary said that he did not believe it was the Governor's intention to make any alteration for the present.

The motion of Mr. Clough for the production of all correspondence relative to the late war panic on the frontier, was agreed to.

Original Correspondence.

Tulbagh, 21st May, 1865.

We are the voice of one crying in the wilderness, to make known what are the wants of the country. We see from the speech of the Governor of the colony, at the opening of the Parliament, that from sheer obligation he had caused the works required for the railway through Tulbagh Kloof to be commenced, in order to give employment to laborers out of work, so that the population of the colony should not be thinned perhaps by emigration to other regions.

Well done! Quite acceptable political principle, because a *country without inhabitants* is not worth a *farthing*; but yet we do not discern the necessity of giving employment to a mass of people at the expense of the country, tending only to the demolition of the country or colony's exchequer. Lo! the Governor desires to furnish employment to people *without* work, and you begin with New Kloof, giving the works into the hands of characters, who take care of their own pockets in such a systematically dirty manner, that the laborers, assisted by the good will and wishes of Sir Philip Wodehouse, stalk through the country in rags of misery.

How comes this? Because the payments to laborers are made in such a manner,—that is with paper worth three shillings and more—that the laborer is compelled or obliged to purchase, what is required for his wants, at three-fold the value, and poor as he is must submit to that. A number of characters, who have undertaken to make portions of the road, or who have contracted to do so, continue to live merrily, and the poor laborer, when the pay-day comes, is obliged to take what they are pleased to give him.

It may be objected, that the laborer is not called; he may go where he lists, or must submit to our mode of acting. We do not say anything against this, but the Government desires to assist the poor, and instead of that the pockets are filled of some ten or twenty characters who have *so* built the walls to carry the train in New Kloof, that last week they tumbled down, even before the frightful storm and rain which we had on Wednesday night. Is that applying the country's money to aid the poor and guard against expatriation? Is that the mode of making railways, in order that, plunged into the abyss, we shall never again behold the light of day?

Last week large portions of the road to carry the trains, to the extent of 90 feet as we happen to know, have given way. What is to become of it, if the walls *now* already begin to tumble down? Surely no one would like to have his neck broken for the money expended by the country. Leave that to the public officer charged with carrying out the extreme sentence of the law—the destruction of life—death. If you desire to keep *laborers*, *men* in the country, do not break their necks,—rather have expatriation.

Sir Philip Wodehouse, we take the liberty to address a few lines to you, do not take it amiss. We are satisfied that you have the best motives, to give work to people who ask for bread, who are destitute and wander about the country. Let the work you wish to have done be performed in such a manner that there are no *contractors* who eat up the country. You desire to encourage the laboring class in times of disappointment and adversity;—laudable and most noble principle! But we must very humbly tell you that what you desire and are your *objects*, is not accomplished.

Let the railway works be made under government supervisors, and you will have laborers as many as you desire; and the works will be made cheaper than *now* with all your contractors.

We suppose, and we are certain of it, that you desire improvement of morals, because you come to the relief of the poor, but alas! impossible, utterly impossible, if one has to learn that the practice at the works consists *therein only* that the laborer gets nothing, the contractor everything. We cannot say all that we heard and saw, but walk with us along the road, over which the train will run, and we shall make you see things with which you will have no peace. We must speak, for it is in the interest of our colony, and as we once experienced (when you were at this place) we are convinced that you wish and desire to hear every one who wishes to speak to you. In order that you may, *spontaneously as it were*, receive advice and information, however trifling that advice, that information may be.

Jonas Saul.

Riversdale, May 1865.

Mr. Editor.—Does the law forbid a magistrate to grant gunpowder permits when it is required for useful purposes, such as destroying wild animals or blasting rocks? And how often is not the farmer annoyed by wild animals who endeavour to deprive him of the remnant of his live stock? Here in Riversdale a permit is peremptorily refused to everybody not taking out a license!

The wise King Solomon says that there is nothing new under the sun; but who under the sun has ever heard that the farmers here at Gous River and Lower Valsch River are awfully plagued by *baboons*, who commit serious ravages amongst the young sheep and goats? And yet it is so; these brutes catch the sheep and goats, bite a hole in them pull out the pluck and fat, devour these, and abandon the carcase! In what manner can you destroy these brutes who generally hide themselves in caves? Must you have a game license to kill these, and tigers and wild dogs? I do not think the law requires it On the 13th instant Messrs. Christiaan de Jager, Nicolaas Oosthuysen, Jan Van Niekerk, the Sauermans, Cronjees and Rensburgs—in all about 20 men—made a hunt upon the baboons, 5 of which were killed, besides a large tiger, who occupied the same cavern with them. For such purposes you surely require powder and lead. People here are beginning to get very discontented at this proceeding of the magistrate, and they talk of presenting a petition to the Government. The refusal of powder permits is not their only grievance, for many other strange things occur here.

By allowing the above a space in your widely circulated journal, you will oblige

A Sufferer.

[We cannot conceive how it is possible that the magistrate should refuse a permit to anybody. Every individual, whoever he be, is entitled to get it. To force people to take out game licenses is despotic, not to the other terms. The aggrieved parties should at once memorialize the government, and we have no doubt that they will receive ample justice.—Ed.]

Foreign Intelligence.

The Desiccation of Southern Africa.—Mr. Wilson is doing good service both to science and humanity in keeping the question of the increasing aridity of the interior of Southern Africa continually before the public; for the matter is of no less import than whether half a continent is to be lost, not only to the use of man but even to the sustentation of those wild animals whose pursuit finds employment for the hunter, and whose spoils furnish a valuable contribution to commerce. Not merely, however, are we threatened with the extension of new waste and uncultivated country being converted into an absolute desert, but it is clear, from the lately published Report of the Colonial Botanist, that the settled districts constituting the Cape Colony are menaced also with a similar fate. Mr. Wilson's addresses hit the want of water is to be ascribed to the loss of the forests that anciently clothed the soil of the interior is fully borne out by the scientific reasoning of the Report Nor is it possible to accept Dr. Livingstone's mode of accounting for the disappearance of the streams that formerly filled the wide beds of rivers now innocent of moisture by asserting that the waters have vanished through fissures caused by subterraneous convulsions. The Doctor was no less unfortunate in talking, at the late meeting of the Royal Geographical Society, of the efforts of the Government at the Cape to promote the planting of trees. The intentions of the authorities may be excellent; but if they are without power to enforce their being carried into practice, they will prove of slight efficacy in confronting an insidious decay that becomes daily more baneful in proportion as its operation remains unchecked, The Colonial Botanist tells that Mr. Tuet and Mr. Smith, of Graham's Town, offered to cover whole kloofs with forests, on terms involving no outlay to others, but their offer was not accepted. The agricultural mind of South Africa has not yet been penetrated with the mischief resulting from the destruction of Nature's conductors of moisture to the soil; and it would appear that that, desirable point may not be attained till the evil shall be past remedy altogether; or until two generations of ardent planters have toiled and passed away ere the land is restored to fertility. The words of the report are decisive and emphatic. "To effect the change of climate desired will require the planting of trees by the million; but every tree planted will contribute to the result required—it may be to extend infinitesimally small, but it will do what it can; while by every tree or bush cut down or burned a corresponding influence, to at least a similar extent, is withdrawn."

Both at the meeting of the Royal Geographical Society, and on the earlier occasion of Mr. Wilson's reading his paper before the British Association last autumn, his notions were endorsed by practical men as well as by theorists. Instances were adduced that marked how the destruction of trees led to the desiccation of countries, especially in or near the tropical zone. It was shown that the protection of forests on hill-sides had long been part of the policy of our Indian Government; and the example of the Imaum of Muscat was cited, who had in a few years wonderfully augmented the humidity and fertility of his territory by extensively planting cocoa-nut and date palms. Our own Island of Ascension is, we believe, another most encouraging proof of the success of such a course of proceeding. It will be well, therefore, if the evil and its cure should be earnestly and seriously discussed in the coming Session of the Cape Parliament. The task of warding off what would be a grievous public calamity cannot safely be left to the uncertain and capricious intervention of individual hands. The planting of trees must be undertaken by the Government itself on uncultivated and unsettled land, or private enterprise must be stimulated not to neglect so necessary a duty. The burning of the veldt must be placed under restrictions, or, better still perhaps, entirely prohibited. The accounts received by the last mail speak already of a want of water being felt in the Western Province, and of the shrinking of the wells causing alarm lest the springs that fed them should be drying up. It is idle to impute such phenomena to the fault of the seasons and to complain of the climate when the farmer is doing his utmost to aggravate the mischances that must ever attend atmospheric influences. Man, and not Nature, is to blame. The wonderful balance of natural order once disturbed, the efforts of physical agencies to restore the equilibrium simply perpetuate movement in a pernicious direction. Nature avenges herself on Man by letting loose destructive energies hitherto held in chains by those organic influences that are destined by the Creator to be ever his safeguards and helpers. Can it be possible that for want of timely caution portions of South Africa can be liable to the fate so gloomily portrayed by the the author of "man and nature?" "The earth," says Mr. Marsh, "is fast becoming an unfit home for its noblest inhabitant; and another era of equal human crime and human improvidence and of like duration with that through which traces of that crime and that improvidence extend, would reduce it to such a condition of impoverished productiveness, of shattered surface, of climatic excess, as to threaten the depravation, barbarism, and perhaps even extinction of the species." This may be a picture in which the darker shadows are exaggerated. The painter may have used his most sombre colours, though no one can deny but that he draws from reality.

A strange case was tried at Taunton on the 30th March. Henry Fisher, a slightly imbecile journeyman shoemaker, thought machine-sewing would ruin him, and convinced his wife, though strongerminded than himself. As the best way of escaping the danger they resolved to kill themselves and nearly carried out the resolve. The woman cleared up the room, put on a clean night gown, made herself and husband look as neat as was possible, and then swallowed eleven tea-spoonfuls of laudanum, and after two days of lingering died. The man drank his dose, but did not die and was tried for the murder of his wife. There was no question as to the facts and none as to the motive, and the jury recommend the prisoner to mercy, but nevertheless Mr. Justice Crompton laid down the dogma that a "suicide was a murderer," and sentenced him to death Of course the sentence will not be executed, but still it shocks the instinctive sense of mankind. Death can be no deterrent to a suicide, and people who have tried to kill themselves are dismissed every day by the magistrate In the nature of things every suicide risks capital punishment by his own hand, and the law had much better leave him alone.

It is stated in many quarters that should the Convention be carried out the Pope is determined to fly, and that no less than four retreats have been offered him. England suggests Malta, where he may be invested with privileges impossible except in a Catholic colony. France has repaired the palace at Avignon, Spain offers the Balearic Isles, and Austria has intimated that Ragusa may perhaps suit His Holiness. We believe the balance of probability, should the Pope quit Rome, is in favour of Malta where he would be free from official shackles, and not asked to sign concordats favourable to the protecting power. The only annoyance he could give would be by making the island a centre of anti Italian intrigue.

A libel case of a novel character has just been tried by the Correctional Tribunal of Auxerre. A rich man, aged 69, whose name the local journals veil under the initial L——, was simultaneously prosecuted and sued in a civil action, for having by anonymous letters and placards endeavoured to damage the character of two young girls, in order to throw them out of work and so get them into his power. The Correctional Tribunal found that he was guilty, and sentenced him to a year's imprisonment, and to pay £500 of damages to the girls.

Board of Executors.

Sale of Valuable Landed Property.

In the Estate of the late Adriaan Philippus Cloete Esqr.

THE Landed Property in the above Estate, situated in the Village of Stellenbosch, and the property called FORTUINTJES DORP, will be sold on or about the 15th of next month.

Farther Particulars will be given

C. J. C. GIE,

Secretary Board of Executors, q.q.

Cape Town, 29th May, 1865.

S. A. Mortgage & Investment Company.

EXTENSIVE SALE OF

Valuable Landed Property

AT WELLINGTON.

In the Assigned Estate of J. J. MALAN, D.s.

On Monday, 12 June, 1865,

WILL BE SOLD IN THE TOWN OF WELLINGTON,

WITH LIBERAL BONUS,

1. A HOUSE in BAIN-STREET, containing Eight Rooms, Hall, Pantry, Kitchen &c. There are several OUTBUILDINGS, such as Stable for 10 Horses, Servants Rooms, Bakery, HIRE-HOUSES, &c. On this Property, known as the LONDON HOTEL, a profitable Business has been carried on for several years. It forms a comfortable Residence.

2. A VALUABLE PIECE OF GROUND, also in Bain-street, on which is erected the SCHOOL BUILDING, let to Government at a rental of £50 per annum. (To be sold with the Lease).

3. A DWELLING HOUSE and HIRE-HOUSES, in NEW-STREET, having fine Gardens, planted with a large quantity of VINES. These Properties are all well let.

4. A HOUSE and GARDEN, planted with VINES, also situated in New-street.

5. A LARGE PIECE OF LAND, planted with VINES, in luxuriant Growth.

6. A NUMBER OF BUILDING LOTS, situate in the best parts of the Town.

ALL THE LANDED PROPERTY IS PLENTIFULLY SUPPLIED WITH WATER.

Refreshments will be provided, and Tickets for Free Conveyance by Train issued to *Intending Purchasers,* on application to the third Undersigned.

J. P. E. FAURE,
C. J. C. GIE,
R. LE SUEUR, } Assignees.

Cheap Hanging Paper.

JUST UNPACKED 15,000 ROLLS HANGING PAPER (modern style), varying in price from 4d. per Roll and upwards, at

H. H. LEYS.

3, Market-square.

IMPORTANT SALE

OF VALUABLE

Household Furniture.

In the Estate of the late J. P. DE JONGH, Esq.

THE Undersigned will cause to be sold at Liesbeeks River, the late Residence of the deceased, near the Mowbray Railway Station, on

Wednesday, 31st May,

The HOUSEHOULD FURNITURE, consisting in Mahogany, Sofa, Loo, Side and other Tables, Mahogany and Stinkwood Chairs, a valuable Piano, a set Dining Tables, Pier and Toilet Glasses, Pictures, Carpets, Cheffonier, Cruet Stands, Cake Baskets, Mahogany Bedsteads, with Bedding, Wardrobes, Dressing Tables, Washing Stands, Silver Forks and Spoons, Crockery and Glassware, Kitchen Utensils, and a quantity of Oatsheaves, Bran, &c., &c.

The Sale to commence at 11 o'clock.

D. A. DE VILLIERS, Curator Bonis.
Mr. J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

UNION BANK.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

IN terms of the the 24th Section of the Trust Deed, notice is hereby given that a Special General Meeting of Shareholders will be held, at the Office of the Bank on

Tuesday, 30 May, 1865,

AT 11 O'CLOCK IN THE FORENOON,

to elect a Director in the room of L. GOLDMANN, Esq. who has resigned.

For the purpose of electing a Director to fill the above vacancy, the names of Candidates to be proposed at the Meeting are to be notified to the Directors, in writing, on or before the 28th instant.

By order of the Board,
S. V. HOFMEYR, Cashier.

Union Bank, Cape Town,
20th April, 1865.

WITH reference to the above Advertisement, notice is hereby given that Mr. J. W. SALOMON has been nominated for the above vacancy.

By order of the Board.
S. V. HOFMEYR, Cashier.

Union Bank, Cape Town,
1st May, 1865

COLONIAL

Orphan Chamber & Trust Company

Tenders for Shares.

TENDERS FOR THREE RESERVED SHARES in this Institution, will be received by the Undersigned until MONDAY, the 29th instant, at 10 o'clock a.m.

By order of the Board,
G. W. STEYTLER, Secretary.

Chamber Buildings, No. 8, Church-square,
Cape Town, 11th May, 1865.

TOLLS.

Cape Divisional Council

NOTICE is hereby given that Tenders, marked to such on the covers, will be received at this Office until to 10 o'clock on TUESDAY, the 6th June next, for the farm of the revenue of Tolls at the undermentioned places, during the six months commencing 1st July and ending 31st December, 1865:

1. Upper and Lower Toll Military Lines, Cape Division.
2. Third Mile Toll, on the Maitland Road, Cape Division.

Further particulars, and stipulations of the Contract to be entered into, may be ascertained at this Office.

Parties tendering and their Sureties, will be considered as fully acquainted with the terms of the Contracts to be entered into, and of which Contract forms are lying for inspection at this Office.

No notice will be taken of any Tender that does not contain the signatures of the proposed Sureties.

Printed forms of Tender may be obtained at this Office

The Council do not bind themselves to accept he highest or any Tender.

By order,
J. C. SCHOLTZ, Secretary.

Divisional Council Office, Mutual Buildings,
11th May, 1865.

CAPE COMMERCIAL BANK

36, ADDERLEY-STERET.

ESTABLISHED IN 1854.

Subscribed Capital, ...	£144,000 0 0
Paid-up Capital and Accumulated Profits,	950,20 18 10

DIRECTORS:

C. D. BELL, Esq, Chairman,
A. J. ZEEDERBERG, Esq.
J. C. SILBERBAUER, Esq.
J. J. STEYTLER, Jun.
J. H. HOFMEYR, Esq., H son.
R. C. LOGIE, Esq.
D. A. DE VILLIERS, Esq.
N. W. MEYER, Esq.
CHARL MARAIS, Esq.

APPLICATIONS FOR DISCOUNT attendedto o Mondays, Wednesdays, and Fridays, in each week

The Bank allows Interest on Floating Deposits at the rate of 3 per Cent on the Balances of the several Depositors—on Sums not less than £50,—during each month

On Fixed Deposits.

For 12 months, 5 per cent per annum.

For 3 months and under 12 months, 4 per Cent per annum.

TOBIAS MOSTERT, Cashier.

UNION BANK.

No. 39, ST. GEORGE'S-STREET.

Capital, £150000.—Paid up £75,000. Reserve, £10,000.

DIRECTORS:

JOHN STEIN, Esq. Chairman.
F. S. BERNING, Esq.
D. G. DE JONGH, Esq.
The Hon. P. E. DE ROUBAIX, MLC.,
M. M. VAN REENEN, Esq.
L. GOLDMANN, Esq.
G. MYBURGH, Esq.
The Hon. E. LANDSBERG, Esq., M.L.C.
J. J. STEYTLER, Sr., Esq.

THE BANK allows Interest on Fixed Depot sits, at the following rates per annum:—

For 3 Months and upwards 5 pCt. per annnm.

Applications for Discounts attended to on TUESDAYS THURSDAYS, and SATURDAYS, in each week.

S. V. HOFMEYR, Cashier.

KEATING'S

Cough Lozenges.

JUDGED BY THE IMMENSE DEMAND, this Universal Remedy now stands the first in public favour and confidence; this result has been acquired by the test of fifty years' experience. These Lozenges may be found on sale in every British Colony, and throughout India and China. They have been esteemed wherever introduced. For Coughs, Asthma, and all Affections of the Throat and Chest, they are the most agreeable and efficacious remedy.

Prepared and Sold in tins of various sizes, by THOMAS KEATING, Chemist, &c., No 79, St. Pauls' Churchyard, London. Sold Retail by all Druggists and Patent Medicine Venders in the World.

Important Testimonial.

Palladium" Office, Castries, St. Lucai, West Inlies
19th August, 1859.

SIR,—I have the honour to inform you that there is not a box of Keating's Cough Lozenges to be got in this island. A supply of the same, shipped to my order would be a great benefit conferred on the public.

Their efficacy has been proved already by many persons, who have been relieved from severe Coughs and Colds, and they are considered also a good tonic.

I wish you will, on receiving my letter, forward a supply by the mail packet.

I am, Sir, yours trully,
MARTIAL ANTOINE.

To Mr. KEATING.

AGENTS

In Cape Town, Messrs SCHRUBLE & Co and
„ SCHMIETERLOW & Co.
Graham's Town, Mr. W. A. FLETCHER'
Port Elizabeth, „ J. C. LACEY.

N. B.—To prevent spurious imitations, please to observe that the words, "KEATING'S COUGH LOZENGES," are engraved on the Government Stamp on ach box without which none are genuine.

WRECK R. M. ST. "ATHENS."

This Day, Monday,

AT 2 O'CLOCK,

At the Mouille Point.

WEATHER permitting, will be sold all Articles saved from the Steamer "Athens," consisting of

Tanks, Coal, Timber, Masts, Spars, Planking &c., &c., &c.

J. R. MOORE, Auctioneer.

Colonial Bank,

12, ADDERLEY-STREET,

ESTABLISHED, 1844.

Capital ...	...	...	£100,000
Paid-up ...	...	...	60,000
Reserve Fund	...	...	10,500

DIRECTORS:

J. J. L. SMUTS, Esq. Chairman,
R. P. DOBIE, Esq.
R. A. ZEEDERBERG, Esq.
C. BARRY, Esq.
The Hon. J. H. WICHT,
G. J. NICHOLLS, Esq.
J. H. REDELINGHUYS, Esq.
JAMES ABERCROMBIE, Sr., Esq, M.D.
EWAN CHRISTIAN, Esq.

COLONIAL AGENCIES.

The Frontier Commercial and Agricultural Bank Graham's Town.
The Port Elizabeth Bank.
The Somerset East Bank.
The Colonial Bank of Natal.
The Western Province Bank, Paarl.

LONDON AGENCY.

The Union Bank of London.

The Colonial Bank allows Interest upon Current Accounts, at the rate of THREE per cent. per Annum upon the minimum monthly balance, when it amounts to £200 and upwards, and upon Fixed Deposits, in sum of £10 and upwards, at the undermentioned rates viz:—

For 12 months, 5 per Cent. per Annum
.. 6 .. 4 .. ..

Bills on England bought and sold.

Applications for Discount received and attended to on TUESDAYS, THURDSAYS, and SATURDAYS, until 11 o'Clock, A.M.

By Order of the Board,
A. SHIRREFFS, Cashier.

Cape Town, 15th February, 1865.

THE PAARL BOARD OF EXECUTORS,

Capital, £40,000,

In Shares of £200 each,

FOR the Administration of Properties and Estates o which it may be appointed as Executors, Administrators, Agents, Curators and Tutors of Minors, as well as Trustees in Insolvent Estates, &c., &c

DIRECTORS:

J. R. ZEEDERBERG, Esq., M.D., Chairman
B. P. DU PLESSIS, Esq.
M. VAN DER SPUY, Hs., Esq.
ADRIAAN J. LOUW, W.J.s., Esq.
J. W. THERON, Esq.
I. A. J. ROOS, Esq.
J. D. BEYERS, H.s., Esq.,

AUDITORS:

T. ROOS, T.s., Esq.
H. J. HUGO, Esq.

The Directors attend, for the transaction of business every WEDNESDAY, at the Office of the Board Western Province Bank Buildings.

I. HORAK DE VLIILERS, Sec

Western Province Bank Paarl.

Nominal Capital	...	...	£50,000
Paid Up Capital	...	...	30,000
Reserve Fund	...	...	10,000

DIRECTORS:

J. R. ZEEDERBERG, Esq. M.D. Chairman.
J. J. PROCTOR, M. P. Esq.
J. SMUTS, M. D. Esq.
A. B. DE VILLIERS, Esq.
C. C. A. DE VILLIERS, Esq.
A. J. LOUW, Esq.
MELT VAN DER SPUY, H.s., Esq.

The Bank allows interest on fixed Deposits at the following rate.

3 Months and above 3 per cent.
6 .. .. 4 ditto
12 .. .. 5 ditto

Directors attend TUESDAYS and FRIDAYS, at 10 a.m. for the purpose of deciding on applications for discount.

B. P. DU PLESSIS, Cashier.

FIRST TROOP.

800 Superior Cape and Merino Wethers.
50 do. Wether Goats.

THE Undersigned will cause to be sold, on FRIDAY, 9th June next, at Mrs. the Widow DE WAAL, Joostenberg, the above number of superior Sheep & Goats. They have been brought up with care by Messrs. P. & D. DE VOS, and will certainly be present

P. W. DE VOS.

Modergat, 16 May, 1865.
J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

---

400 Excellent Fat Wethers and Wether Goats.
25 Trained Draught Oxen.
4 Travelling Horses.

WILL be sold at D'Urban, on THURSDAY, 1st June next, for account of Messrs.

BRUYNS & ROES.
J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

---

900 Superior Cape and Merino Wethers,
100 „ pet Sheep from 5 to 6 years old,
300 „ Wether Goats.

THE Undersigned will cause to be sold on WEDNESDAY, 31st instant, at Klapmuts Station, the above number of excellent Fat Sheep and Goats.

D. G. HORAK.

Paarl, 23rd May, 1865.
DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendue-Adms.

---

400 Fat Cape Sheep.

ON THURSDAY, the 1st June, the above number of Sheep will be publicly sold at the Klapmuts Station.

J. S. FRICK.

DE VILLIERS MARAIS & Co., Adms.

1000 Fat Cape and Merino Sheep.

THE Undersigned will cause to be publicly sold on FRIDAY, the 2nd June next, on the farm of the widow DE WAAL, Joostenberg, the above number of fat Sheep, which are sure to be present.

P. S. P. DE VILLIERS.

May 27, 1865
DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

COLONIAL

Orphan Chamber & Trust Company.

ESTABLISHED 31ST OF MARCH 1856.

Capital £20,000 Sterling.

FOR administering Properties and Estates, as they may be lawfully appointed to, as Executor Administrators, Tutors, Curators, Agents and Trustee in Insolvent Estates.

DIRECTORS:

Hon. P E DE ROUBAIX, Esq. M.L.C. Chairman
F S BERNING, Esq.
A. D. J. VAN DER BYL, Esq.
E LANDSBERG, Esq.
L P CAUVIN, Esq.
H. M. ARDERNE, Esq.,
J. G. BLANCKENBERG, Esq.,

AUDITORS

M MOLLER, Esq.
J J STEYTLER, Sen., Esq.

Office No. 3, Church square.

Persons desirous of appointing them will be pleased to nominate and appoint them as *"The Board of Directors of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company."*

☞ The Insolvent Branch will be conducted by hte Secretary, for whose acts the Company will be responsible.

G. W. STEYTLER, Sec.

The Directors meet every Thursday, at 11 o'clock, for the despatch of Business.

General Estate and Orphan Chamber.

Deed of Partnership dated 9th March 1856; incorporated by Act of Parliament, No. 31, 1861.

CAPITAL, £20,000 *Sterling.*

FOR Administering Properties and Estates, as Executors Administrators, Tutors, Curators, Trustees and Agents,

DIRECTORS:

O. M. BERGH, Esq., Chairman,
F. F. RUTHERFOORD, Esq.
R. D. JONES, Esq.,
J. R. MARQUARD, Esq.,
C. H. BOSENBERG, Esq.,
J. SHEPHERD. Esq.
D. TENNANT, Esq.,

Auditors:

T. MOSTERT, Esq.,
J. J. HOFMEYR, Esq.

The Chamber gives Interest at the rate of 5 PER CENT. PER ANNUM, payable HALF-YEARLY, free of Charge or Commission, on all Sums above £100 deposited with the Company for ONE YEAR certain and thereafter at three months' notice.

J. PIETERSEN, Secretary,

Chamber Buildings, 43, Adderley, Street.

Office, No. 42, Adderley-street, next to the Cape of Good Hope Bank.

Malmesbury Agricultural and Commercial Bank.

Present Nominal Capital		**£27.030**
Paid-up Capital,	..	**£13.166**
Reserve Fund,	..	**£455 18 6**

DIRECTORS:

DR. F. DE LETTRE BICCARD.
A. H. MOORREES, Esq.
H. H. SMUTS, Esq.
F. L. SIEBRITS, Esq.
D. J. ACKERMAN, Esq.
H. D. J. DU TOIT, Esq.
H. G. GREEFF, Esq.
L. COATES, Esq.
G. H. STEYN, Esq.

THE Bank allows Interest on Fixed Deposits after the following Rates

For 3 months and under 6 months at 3 pCt. per annum.
„ 6 „ „ „ 12 „ „ 4 pCt. „
„ 12 „ 5 pCt. „

☞ Office hours from 9 o'clock a.m. to 3 o'clock p.m.

The Directors meet every Tuesday and Friday at 10 o'clock a.m., for the dispatch of Business.

Agent—South African Bank, Cape Town.

J. W. MOORREES, Cashier.

Protecteur Fire Assurance Company.

1, MARKET SQUARE.

Established 29th September, 1838.

Capital, £65,968 16 5.

Last Bonus awarded to the Assurers, 33⅓ *pCt.*

Directors:

W. C. KUYS, Esq., Chairman.
P. A. BRAND, Esq., Vice-Chairman.

CHAS. BARRY, Esq. | A. H. HOFMEYR. Esq.
Hon. D. G. VAN BREDA, Esq. | J. A. TRUTTER, Esq.
D. G. DE JONGH, Esq. | G. V. R. MULLER, Esq.
J. REDELINGHUYS, Esq.

Auditors:

V. SCHONNBERG, Esq. S. V. HOFMEYR Esq.

Agents in the Country Districts:

Breda's Dorp,	Barry & Nephews,
Beaufort,	J. H. De Beer, Esq.
Caledon,	C. A. M. de Vos, Esq.
Calvinia,	Messrs. Heilbrun Brothers.
Colesberg,	D. Sluiter, Jr. Esq.
Darling,	S. V. Gie Esq.
D'Urban,	F. J. v. H. Duminy, Esq.
George,	F. A. Swemmer, Esq.
Graaff-Reinet,	F. K. Te Water, Esq.
Hopefield,	S. V. Gie, Esq.
Heidelberg,	Barry & Nephews, Esq.
Malmesbury,	C. Becker, Esq.
Mossel Bay,	Messrs. Barry & Nephews.
Oudtshoorn,	W. Walter. Esq.
Paarl,	A. J. Becker, Esq.
Riversdale,	W. White, Esq.
Richmond,	W. C. Perry, Esq.
Simon's Town,	P. J. Hugo, Esq.
Stellenbosch,	P. Korsten, Esq.
Swellendam,	C. Standerwick, Esq.
Tulbagh,	B. J. de Vaal, Esq.
Uitenhage,	D. J. Aspeling, Esq.
Victoria West,	J. Adams, Esq.
Wellington,	J. Addey, Esq.
Worcester,	J. Lindenberg, Esq.

Road Department.

RATES OF PREMIUM PER £ 100.

	In which no hazardous Goods are contained.			Containing hazardous,			In which hazardous Trades are carried on		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
1. Buildings,—Brick or Stone, with Flat Roofs	0	2	0	0	4	0	0	6	0
2. Buildings,—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0	2	6		4	6	0	7	6
3 Buildings,—Brick or Ston, with Thatched Roofs,	0	17	6	1	0	0	1	2	6

☞ Special Insurances according to the nature of the Risk.

POLICIS GRATIS.

Amount of Bonus awarded to assured at the last General Meeting.

33⅓ PER CENT.

upon the paid-up Premiums, receivable on the following annual renewal of their Policies.

S J. DE KOCK, Secretary.

MUTUAL Life Assurance Society

OF

THE CAPE OF GOOD HOPE.

Amount of Accumulated Fund on the 31st. May, 1864. ..	£191,461 10 6

POLICIES GRANTED, 2,118.

Amount of Premiums received from commencement, May 27, 1845, to 31st May., 1863. ..	£162,210 5 1
Claims upon the Society from Death	£109,459 15 11
Profits converted into present Payments, ...	£15,708 5 4

BOARD OF DIRECTORS:

CHARLES BELL, Esq, Chairman.

S. SOLOMON, Esq', MLA | G. MYBURGH, Esq.
P. G. van der BYL, Esq. | P. A. BRAND, Esq.
J. R. MARQUARD, Esq. | JAMES MURISON, Esq.
EDW. HULL, Esq. | C. MANUEL, Esq.

TRUSTEES.

P. A. BRAND, P. G. VAN DER BYL, and J. MURISON, Esq.,

AUDITORS.

J. H. HECKKOODT, and S. V. HOFMEYR, Esq

J. C. GIE, Jr., Esq, Secretary.

AGENTS IN THE COUNTRY DISTRICTS:

Graham's Town,	W. OGILVIE Esq.
Port Elizabeth,	E. L. KIFT, Esq.
Graaff-Reinet,	BOARD OF EXECUTORS.
Beaufort,	C. PRICHARD, Esq.
Worcester,	J. D. HUGO, Esq.
Clanwilliam,	G FOSTER. Esq.
George,	MICHL. O'CONNELL, Esq.
Swellendam,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Riversdale,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Stellenbosch,	J. WEGE, Esq.
Uitenhage,	GEO. BREHM, Esq.
Cradock,	J. E. NELSON, Esq.
Malmesbury,	BOARD OF EXECUTORS.
Colesberg,	
Paarl,	J. R. ZEEDERBERG, Esq. M.D.
Burghersdorp,	Messrs. GOLDMAN BROS. & Co.
Bredasdorp,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Caledon,	Messrs. BOURHILL & Co.
Robertson,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Richmond,	M. M. TAIT, Esq.
Mossel Bay,	H. W. DE WET, Esq.
Oudtshoorn,	THEODOR MEYER, Esq.
Knysna,	P. C. METELERKAMP, Esq.
Victoria West,	J. B. AURET, Esq.
Murraysburg,	P. H. MEIRING, Esq.
King Wm's Town,	J. WALKER, Jr., Esq.
Adelaide,	H. HUTTON, Esq.
Queen's Town,	S. CORYNDON, Esq.
Springbokfontein,	SPENCER INNES, Esq.
Ceres,	W. MCINTYRE, Esq.

TABULAR VIEW OF ADDITIONS TO POLICIES.

Accumulated Benefit in 1862, payable at death on the Assurance for Life of each £100, on which the whole of he Profits have been added to the Policy.

On Policies dated prior to 1st Nov., 1861,—	£103	5	0
„ „ „ 1860,—	106	10	0
„ „ „ 1859,—	109	15	0
„ „ „ 1858,—	113	0	10
„ „ „ 1857,—	116	6	8
„ „ „ 1856,—	119	12	6
„ „ „ 1855,—	123	4	3
„ „ „ 1854,—	126	16	1
„ „ „ 1853,—	130	7	10
„ „ „ 1852,—	133	6	6
„ „ „ 1851,—	136	5	2
„ „ „ 1850,—	139	3	10
„ „ „ 1849,—	142	6	6
„ „ „ 1848,—	145	9	2
„ „ „ 1847,—	148	11	9
„ „ „ 1846,—	151	14	0
„ „ „ 1845,—	154	17	0

View of the Progress of the Society on the 31st day of May, in each year, since its commencement.

Years.	Number of Policies	Amount Assured.	Annual Revenue.	Accumulated Fund.
1846	301			£4214 0 0
1847	318	£147,200	£4,674	6903 0 7
1848	402	156,750	5,216	11976 0 4
1849	485	211,150	6,901	19116 15 7
1850	546	263,700	8,314	24963 0 0
1851	608	299,550	10,000	30274 12 7
1852	630	332,500	11,500	33971 14 0
1853	659	345,712	12,058	44912 19 3
1854	725	362,110	13,284 16 11	52120 6 0
1855	763	396,900	15,000 0 0	58868 2 0
1856	826	424,600	15,372 3 0	73289 16 9
1857	893	485,831	17,890 18 4	83645 15 9
1858	966	521,830	19,426 11 2	84060 12 9
1859	1078	561,355	20,302 12 3	106963 9 9
1860	1229	652,009	24,510 3 3	120479 3 9
1861	1351	736,280	26,682 5 4	139670 1 5
1862	1476	805,491	29,249 6 0	159800 0 9
1863	1618	920,486	34,379 4 7	172737 5 0
1864	1718	1,046,878	35,757 8 9	191451 10 9
		1,100,851	38,287 5 8	

Premiums for Assurance of £100.

ON SINGLE LIVES,

FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE.

Age.	Premium	Age.	Premium
	£ s. D.		£ s. D.
14	1 15 5	35	2 17 6
15	1 16 5	36	2 19 0
16	1 17 6	37	3 0 6
17	1 18 6	38	3 2 3
18	1 19 7	39	3 3 9
19	2 0 7	40	3 5 6
20	2 1 6	41	3 7 5
21	2 2 5	42	3 9 3
22	2 3 3	43	3 11 3
23	2 4 1	44	3 13 4
24	2 4 11	45	3 15 6
25	2 5 10	46	3 17 9
26	2 6 10	47	4 0 3
27	2 7 10	48	4 2 9
28	2 8 11	49	4 5 6
29	2 10 0	50	4 8 3
30	2 11 1	51	4 11 2
31	2 12 3	52	4 14 2
32	2 13 6	53	4 17 4
33	2 14 9	54	[illegible] 0 8
34	2 16 1	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance; or, at the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

This being a MUTUAL ASSURANCE SOCIETY, the profits are not as in Proprietary Companies, divided between the Partners and the Assured. The WHOLE belong to the Policy holders.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into present payment;—or applied in reduction of the future annual pemiums payable by him.

Persons proposing for assurance will be required to produce *Certificates of Baptism,* or such other proofs of age as the Directors may deem to be satisfactory.

Persons proposing for assurance are *not* charged with es payable to the *Medical Officers* of the Society.

By order of the Board,
J. C. GIE, Jr., Secretary.

Office hours from 9 to 4 o'clock.

W. MORKEL,

ATTORNEY AND NOTARY

No. 46, Burg-street, Cape Town.

High Sheriff's Office.

Cape Town, May 22, 1865.

IN Execution of the Judgment of the Eastern District, Court, the following Sales will take place, viz.:—

Division of Humansdorp.

THOMAS MILLER versus JOHANNES ZACHARIAS MOOLMAN, L son.

On Tuesday, the 30th May, 1865, at 11 o'clock a.m. at Humansdorp, 12 Oxen, 1 Buck-wagon, &c.

Division of Port Elizabeth:

EDWARD DOBSON versus SAMUEL HAWKINS.

On Saturday, the 3rd June, 1865, at 2 o'clock p.m. at Defendant's Residence, North End, Port Elizabeth, 6 Horses, 3 Carts, an assortment of Merchandise, Household Furniture, &c.

Division of Port Elizabeth.

JOSHUA CAWOOD versus GEORGE SMITH.

On Saturday, the 3rd June, 1865, at 11 o'clock a.m., at Defendant's Residence, Queen-street, Port Elizabeth, Household Furniture, a quantity of Confectionery, Groceries, consisting of Tea, Sugar, Coffee, Tobacco, Mustard, Vinegar, Curry Powder, Sundries, &c.

Division of Port Elizabeth.

C. M. LUYT vs. STEPHANUS JAN VAN KERVEL DU TOIT, PETER CORNELIUS MULLER, and GEORGE BREHM.

THOS MILLER vs. GEORGE BREHM and STEPHANUS JAN VAN KERVEL DU TOIT.

On Saturday, the 3rd June, 1865, at 12 o'clock a.m. at the Defendant DU TOIT'S residence, North End, Port Elizabeth, Housholdd Furniture of the best description, 2 Horses, Saddle and Bridle, Set Single Harness, a lot of Sundries &c.

Division of Fort Beaufort.

THOS. HOLLAND vs. JOHN DELL and EDWARD H. DELL.

On Friday, the 2nd June, 1865, at 10 o'clock, a.m. at Fort Beaufort, 5 0 Sheep.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

DIED on the 14th February 1865, at Tanworth House, Middlesex, General Sir JAMES WALLACE SLEIGH, W.K.C.B., Colonel of the 9th Queen's Royal Lancers, dearly beloved only brother of my late husband, deeply regretted by myself and my six children.

MARIA NICOLASINA JOHANNA EKSTEEN
Widow of the late FRANCIS SLEIGH, Lt. R.N.
SUSANNA WILHELMINA ALBERTYN, born SLEIGH,
JAMES WALLACE SLEIGH.
FRANCIS WILLIAM N. SLEIGH,
MARIA HENRIETTE FRANCES SLEIGH,
FRANCES WALLACE WIUM, born SLEIGH,
SARAH S. SMUTS, born SLEIGH.

Shipping Intelligence.

ARRIVAL IN TABLE BAY.

May 26—Flower of Yarrow, sch., 84 tons J Ieston, from Sandwich Harbour 15th inst., to this port. Cargo fish.

DEPARTURES FROM TABLE BAY.

May 25—R. M. St Briton, to Algoa Bay.
25.—Dunbar Castle, to London.

OPGAAF

Van Koloniale Opbrengst de Stads Markt gepasseerd van den 25 tot den 27 May, 1865.

Aloes	Aloes,	0
Abrikozen, lbs,	Apricots, lbs,	0
Amandelen, lbs.	Almonds lbs	0
Aardappelen, bushels,	Potatoes, bushels.	234
Azyn, legger,	Vinegar, leaguers,	[illegible]
Boter, lbs.	Butter, lbs.	0
Brandewyn, leggers,	Brandy leaguers	2½
Bokkevellen, stukken	Skins, Goat, pieces	0
Boonen, bushels,	Beans bushels,	9
Drooge Ossenhuiden, st	Hides Ox, pieces,	0
Erwten, bushels,	Peas, bushels,	0
Garst, bushels,	Barley, bushels,	0
Hoorns, stukken,	Horns, pieces	0
Haver, bushels,	Oats bushels,	1
Hooi, vrachten,	Hay, loads,	0
Kaf, zakken,	Chaff	36
Koorn, bushels,	Wheat, bushels,	18
Linzen, do,	Lentils, do.	0
Melies, bushels,	Maize, bushels,	57
Okkernooten, lbs.	Walnuts lbs.	0
Patates, bushels,	Potatoes, Sweet, bls.	0
Rog, do.	Rye,	0
Rozynen lbs.	Raisins, lbs,	0
Schapenvellen, st.,	Sheep Skins,	0
Stroo, zakken,	Straw, sacks,	0
Uijen, bushels,	Onions, bushels	75
Vederen, Ostr., lb	Feathers, Bed lbs.	0
Wyn, ordinaire, legger	Wine, common,	0
Do, Pontak do.,	Do. Pontac, do.,	0
Was,	Wax,	0
Wol lbs,	Wool lbs	0
Wynsteen, lb.	Wine Stone, lbs.	50
Zout,	Salt, bushels	0
Lemoensap, Leaguers	Lemon Juice, 1-aum	0

MARKT PRYZEN.

Van den 25 tot den 27 May, 1865

		£	s.	d.	£	s	d
Aloes per lb....	Aloes, per lb..	0	0	0	0	0	0
Amandelen per lb	Almonds pr lb.	0	0	0	0	0	0
Appelen per lb..	Apples, per lb.	0	0	0	0	0	0
Abrikozen per lb	Apricots, ditto.	0	0	0	0	0	0
Aardappelen p 3b	Potatoes p 3. b.	0	12	0	0	16	9
Azyn per legger	Vinegar pr. lea.	3	0	0	7	12	0
Boonen pr 3 bushel	Beans p 3 bus	1	2	0	1	2	3
Boter per pond..	Butter, per lb.	0	0	0	0	0	0
Brandewyn p leg.	Brandy p leeg	17	5	0	18	0	0
Bokkevellen p st	Buckskins, ea.	0	0	0	0	0	0
Drg. Ossehuiden	Dry Oxhides, e	0	0	0	0	0	0
Eenden	Ducks & Musc.	0	1	8	0	2	5
Erwten per 3 b..	Peas per 3 bus	0	0	0	0	0	0
Eyeren per 100..	Eggs per 100..	0	12	10	0	14	0
Garst pr 3 bushel	Barley p 3 bus.	0	0	0	0	0	0
Ganzen per stuk	Geese, each ..	0	2	10	0	2	10
Haver p 3 bushel	Oats per 3 bus.	0	0	0	0	0	0
Havergerv, 100lb.	Oatshvs. 100lb	0	7	10	0	7	10
Hoenders per st.	Fowls each ...	0	0	9	0	1	9
Hoorns, elk	Horns, each..	0	0	0	0	0	0
Kalkoenen pr st.	Turkeys, ea ..	0	3	3	0	3	10
Kaf p 16 zakken	Chaff, 16 sacks	5	0	0	6	1	0
Kalven per stuk	Calves, each..	0	0	0	0	0	0
Koorn per 3 b..	Wheat pr 3 bus	0	0	0	0	0	0
Linzen, dito....	Lintels, p do..	0	0	0	0	0	0
Melies dito....	Maize do. ..	0	12	0	0	16	6
Okkernooten p lb	Walnuts, p lb.	0	0	0	0	0	0
Patatas p 3 bushel	S. Potatoes, 3b	0	0	0	0	0	0
Peren per pond..	Pears, per lb..	0	0	1½	0	0	1½
Pampoenen elk..	Pumpkins, ea.	0	0	0	0	0	0
Persiken per lb..	Peaches per lb.	0	0	0	0	0	0
Rog per 3 bushel	Rye per 3 bus.	0	0	0	0	0	0
Rozynen per lb	Raisins per lb	0	0	0	0	0	0
Schapenvel. p st.	Sheepskins ea.	0	0	0	0	0	0
Merinovel. p st.	Merino Skins, e	0	0	0	0	0	0
Stroo p vracht	Straw p. load	0	0	0	0	0	0
Uijen p 3 bushel	Onions p 3 bus	0	5	0	0	6	1
Varkens, gemeste	Pigs, fattened,	0	0	0	0	0	0
——ongemeste	Do., unfattened	0	0	0	0	0	0
——speen....	Do., sucking, e	0	3	9	0	3	9
Vederen, Str p lb	Feathers, O., lb	0	0	0	0	0	0
——bedde p lb	——Bed per lb	0	0	0	0	0	0
Vygen dito.......	Figs per lb..	0	0	0	0	0	0
Wol, grof, dito..	Wool, ditto..	0	0	0	0	0	0
Wyn, ordinaire per legger.....	Wines, ordin. per leaguer.	0	0	0	0	0	0
Dito Pontak dito	Do. Pontac do.	0	0	0	0	0	0
Wyn St. p. 100 lb	Winestn, 100lb	0	0	0	0	0	0
Zoetelimoe. p 100	Oranges, p 100	0	1	5	0	1	1½
Zout per 3 bushel	Salt, per 3 bus.	0	5	8	0	5	8
Zuurlemoensap p ½-aum........	Lemon Juice p ½ aum..	0	0	0	0	0	0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 22, Wale-street.
J W LOTZ, No. 10, Wale-street, Printer and Publisher } Proprietors